92STE JAARGANG NO. 197 MAANDAG 8 SEPTEMBER 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V. DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

TURKS STADJE VRIJWEL MET GROND GELIJK GEMAAKT

Aarde beeft door in Venezuela, Chili en Joegoslavie

Tweeduizend doden geteld na aardbeving in Turkije

LICE — Nieuwe aardschokken hebben vanmorgen gezorgd voor nieuwe paniek onder de overlevenden van de aardbevingsramp, die zaterdag in het zuidoosten van Turkije aan zeker 2.000 mensen het leven heeft gekost. In het zwaar getroffen gebied dreigen tekorten aan voedsel en andere hulpgoederen. Boven de puinhopen van Lice, een van de zwaarst geteisterde plaatsen, hingen grote stofwolken. Bulldozers probeerden wegen te banen naar ver afgelegen dorpen, die in veel gevallen volkomen verwoest zijn. De reddingsploegen, die sinds zaterdag in de weer zijn, melden, dat zij bij elke stap op nieuwe lijken stuiten. Men houdt er rekening mee, dat het aantal doden mogelijk tot 3.000 zal zijn. Er zijn naar schatting enkele duizenden gewonden, terwijl er tien- tot dertigduizend daklozen zouden zijn. 'Het zwaartepunt van de bevingen lag in de provincie Diyarbakir, die aan Syrie grenst. Lice, een plaats van ongeveer 9.000 inwoners, die in het epicentrum van de schokken lag, werd vrijwel met de grond gelijk gemaakt. Gisteren werden aarschokken, van minder ernstige intensiteit gemeld uit Venezuela, Chili en Joegoslavie. In geen van deze gevallen werd melding gemaakt van slachtoffers, terwijl de schade zich beperkte tot scheuren in de muren. Wat Venezuela betreft werd de beving het ergst gevoeld in het plaatsje San Pueblo, in de staat Lara, 350 km van Caracas. Er ontstond paniek en de inwoners weigerden naar hun huizen terug te keren.

Het Turkse rampgebied werd getroffen door vier bevingen, waarvan de zwaarste een kracht had van 6.8 op de 12-puntsschaal van Richter. Deze beving hield 23 seconden aan, toen de ramp zich voltrok zaten de bewoners thuis aan het middagmaal, of waren in de moskeeën voor de plechtigheden ter voorbereiding van ramadan, de grote vastenperiode in de Mohammedaanse wereld. Zo kwamen in Lice talrijke mensen om onder het puin van de vier moskeeën.

De regering in Ankare trof direct omvangrijke hulpmaatregelen. Enige duizenden burgers en ongeveer duizend militairen werden naar het rampgebied gestuurd, terwijl de burgerbevolking werd opgeroepen bloed en levensmiddelen af te staan.

Het reddingswerk werd zaterdag bemoeilijkt doordat er zich nog enkele kleine aardschokken voordeden. Een ander probleem vormde de moeilijke bereikbaarheid van vele dorpen in het getroffen gebied. De hulpmaatregelen concentreerden zich vooral op de verzorging van de talloze gewonden. Er werden noodziekenhuizen ingericht voor de eerste hulp. Met helikopters werden gewonden overgevlogen naar de provinciehoofdstad Diyarbakir en naar andere steden in de buurt. Terwijl het dodental steeds meer steeg, merkte het hoofd van een van de reddingsploegen op, dat men eigenlijk beter de overlevenden kon tellen om te weten hoeveel mensen er zijn omgekomen.

Minister-president Suleiman Demirel en verscheidene leden van zijn kabinet bezochten gisteren het rampgebied. Lice en de andere getroffen plaatsen liggen in een gebied dat hoofdzakelijk door Koerden wordt bewoond. De streek ligt op 900 km ten oosten van Ankara. Vier jaar geleden verloren bij een aardbeving in de omgeving ongeveer duizend mensen het leven. Diyarbakir ligt, evenals de minder getroffen provincies Erzurum, Erzincan, Malatya, Urfa, Mardin, Bingol, Siirt, Bitlis, Maras, Van en Kayseri, op de breuklijn die dwars over Anatolie loopt.



WILLEMSTAD. — Onder zeer grote belangstelling is zaterdag het kloosterfeest herdacht van de fraters Fidelius en Maximum in Huize Scherpenheuvel. Onder meer gezaghebber A. F. Kibbelaar gaf van zijn belangstelling blijk. Een onafgebroken rij van relaties en vrienden van de beide fraters trok aan hen voorbij. Zondagmorgen werd in de kapel van Scherpenheuvel de Eucharistie gevierd, waarin de bisschop van Willemstad, mgr W. Ellis, voorging. Bij de foto (v.l.n.r.): de gouden juliaris frater Fidelius, zijn zus en haar echtgenoot, de zilveren jubilaris frater Maximum en regionaal overste frater Aurelio.

NVP-U weldra terug in BC

WILLEMSTAD. — Dezer dagen is een wijziging te verwachten in de samenstelling van het Bestuurscollege van Curaçao. De N.V.P.-U zal tot het college toetreden, terwijl dan waarschijnlijk het uittreden van de P.S.D. is te verwachten.

Zaterdag jl. hebben vertegenwoordigers van Frente Obrero met de N.V.P.-U gepraat over een samenwerking op eilandsniveau. Gedeputeerde Toolinchie Pietersz verklaarde naar aanleiding van dit gesprek gisteravond in een interview met Tele-Curaçao dat de N.V.P.-U op 16 of 17 september tot het BC zal toetreden. Er zal daarvoor eerst gesproken moeten worden met de P.S.D. Voor wat betreft de verdeling van het aantal portefeuilles deelde de heer Pietersz mee dat Frente het algemeen belang vooropsteld en dat het aantal portefeuilles daarbij niet zo belangrijk is. Met nadruk verklaarde de heer Pietersz dat er geen sprake van is dat Frente de P.S.D. „laat vallen", maar dat elke partij voor zichzelf moet beslissen over de komende samenwerking.

PSD-partijvoorzitter R.J. Isa verklaarde vanmorgen tegenover de Amigoe dat zijn partij zich nog steeds aan alle afspraken houdt en hetzelfde standpunt blijft huldigen als op 29 april naar voren gebracht, namelijk, dat in het belang van het eiland de grote partijen moeten samenwerken. Als het nodig is wil de PSD daarbij ook deel uit blijven maken van de coalitie. „Toen Frente problemen had met de NVP-U om het huidige college te formeren hebben wij onze hulp aangeboden om te voorkomen dat Curacao op 1 juli zonder bestuur zou komen te zitten. Indien er wijzigingen moeten komen in dit college dan rekenen wij erop dat Frente zo fatsoenlijk zal zijn ons daarvan tijdig op de hoogte te stellen, trouwens dit is door gedeputeerde Pietersz gisteren zo gesteld, „aldus de heer Isa, die tenslotte verkla aarde dat de PSD met elke partij met uitzondering van de DP wil samenwerken.

Zesling in VS overleden

PORTLAND. — Een 25-jarige vrouw in de Amerikaanse staat Oregon heeft vrijdag het leven geschonken aan een zesling, maar de kinderen zijn kort na de geboorte overleden. Drie kinderen stierven vrijwel direct na de geboorte; twee meisjes overleden zaterdagochtend, en een jongetje stierf kort daarna.

Wachten is op vergunning

Plan voor kleuren-t.v.-station voor Bonaire

KRALENDIJK — De heer Laclé, direkteur van Audio Visual Centre op Aruba heeft plannen om op Bonaire met een kleurentelevisie-station te beginnen. Met dit project zou een bedrag gemoeid zijn van twee ton. De apparatuur benodigd voor het station zou reeds op Aruba aanwezig zijn. Er zouden alleen nog maar een zender en een antenne moeten worden aangeschaft. De Bonaireaanse t.v. zou een reikwijdte kunnen krijgen van tachtig mijl — sterkte 500 watt — en zowel op 50 als 60 cycles kunnen uitzenden. Er zou werkgelegenheid kunnen worden geboden aan vijf personen.

Men wil proberen lokaal advertenties te werven als voornaamste bron van inkomsten. Uitgerekend is reeds dat het project rendabel kan zijn bij ongeveer 380 minuten advertenties per maand, d.w.z. twee minuten per zenduur. Als er een vergunning verleend wordt zal men waarschijnlijk op kanaal 13 gaan uitzenden, maar dan met een lager watt-gehalte om de Arubaanse t.v. niet te storen.

Vrijdag j.l. is er een vergadering gehouden met minister van Verkeer en Vervoer ing. Jackie Voges, met de directeur van de LRD, de heer Eijkelenboom, met statenlid Rudy Ellis en de heren Laclé en W. de Palm van de Bonaireaanse t.v. Afgesproken werd dat de heer Eijkelenboom alle technische gegevens zal bestuderen alvorens de minister te adviseren. De heer Ellis verklaarde gisteren tegenover de Amigoe dat hij hoopte dat het project technisch haalbaar zou zijn, en dat de ministerraad er positief op zal reageren wanneer de vergunning wordt aangevraagd. Hij zei dat een Bonaireaanse t.v. van groot belang is voor de eigen identiteit en geen invloed zal hebben op de programma's uit Curacao. Tenslotte sprak de heer Ellis de hoop uit dat de organisatie zodanig zal worden opgezet dat zich geen moeilijkheden zullen voordoen zoals indertijd de t.v. op St. Maarten.



Suriname weer ter stembus?

PARAMARIBO. — Gisteren is de partijraad van de NPS bijeen geweest. Op deze bijeenkomst heeft de voorzitter van de partijraad van de NPS, minister Olton van Genderen gezegd, dat de NPK-top geen reconstructie van het huidige kabinet wil. Hij daagde de oppositie uit te bewijzen dat zij de meerderheid in het huidige Statencollege heeft.

Bovendien zei hij dat het kabinet-Arron (de huidige Surinaamse regering) besloten heeft om niet de portefeuilles ter beschikking te stellen. Wel heeft hij zijn toehoorders voorbereid dat „binnenkort nieuwe verkiezingen zullen worden gehouden", zonder evenwel een tijdstip waarop deze verkiezingen gehouden zullen worden te noemen.

De voorzitter van de partij, premier Henck Arron, deelde zijn partijgenoten op deze partijraadsvergadering mede dat hij met premier Den Uyl afgesproken heeft dat op 25 november de souvereiniteitsoverdracht zal plaatsvinden. Hij zal alles in het werk stellen dat deze datum zal worden gehaald.

Volkswoningen Aruba gegund

ORANJESTAD — Naar de Amigoe van gedeputeerde voor Domeinbeheer Nel Oduber, vernam zijn van de vijfhonderd op Aruba te bouwen volkswoningen op honderd na allemaal gegund. Vrijdag werd de bouw van de 150 te Noord te bouwen volkswoningen gegund aan de Bouwmaatschappij Aruba, terwijl een paar weken geleden de 150 te Tarabana te bouwen woningen gegund werden aan de Caribbean Sands and Stones, en de 100 te Madiki te bouwen woningen aan Virgo Constructions. Men hoopt binnenkort de resterende 100 woningen te Tarabana oost spoedig te kunnen gunnen.

Vergadering in Charo gaf doorslag

NVP-U bestuur royeert ex-minister McWilliam



DRS. R. F. MCWILLIAM .....geroyeerd.....

WILLEMSTAD. — Het dagelijks bestuur van de NVP-U heeft een communiqué uitgegeven waarin wordt meegedeeld dat ex-minister en secretaris-generaal van de partij, drs R.F. McWilliam, is geroyeerd als lid van de partij.

Als voornaamste aanleiding voor deze beslissing geldt volgens het communiqué het feit dat de heer McWilliam een vergadering heeft bijeengeroepen in de wijk Charo, waarbij o.m. het hoofd werd geëist van wijkleider Ezequiel Cecilia. Volgens het communiqué is gebleken dat de vergadering niet door de wijkleider vanCharo is bijeengeroepen maar door McWilliam zelf en enige sympathisanten.

Het partijbestuur stelt in de resolutie waarin de royering van drs McWilliam is vastgesteld dat de wijkleider van Charo ten onrechte is beschuldigd en verooordeeld tijdens de bijeenkomst van Charo. Dat de laatste tijd veel pogingen worden gedaan om verwarring te stichten onder de aanhangers van de NVP-U. Dat er kwader trouw schuilt achter al deze manipulaties. Dat drs McWilliam via de pers en t.v. en aan persoonlijke verklaringen tegenover de heren Evertsz, Larmonie, Jesurun, Seferina en Rosalia van de NVP-U heeft verklaard een eigen partij te zullen beginnen en tenslotte dat de heer McWilliam heeft aangekondigd een eigen partijblad te gaan uitgeven.

De NVP-U beschouwt deze handelingen van drs McWilliam lijnrecht in strijd met de belangen van de partij en heeft daarom besloten hem te royeren en alle wijkleiders van de NVP-U ervoor te waarschuwen dat partijbijeenkomsten van de NVP-U alleen geldig zijn wanneer daar een uitnodiging voor wordt ontvangen op briefpapier van de partij en gedrukt bij Cas di Pueblo.

Voorts wordt besloten aan de heer Ezequiel Cecilia alle vertrouwen te geven als enige wettige wijkleider van Charo.

Tenslotte worden alle akties gericht tegen de eenheid in de partij veroordeeld en wordt bevestigd dat het algemeen bestuur de hoogste autoriteit is in de partij en dat al degenen die lid willen zijn van de partij deze autoriteiten moeten eerbiedigen evenals alle beslissingen die door dit bestuur genomen worden.

De resolutie is ondertekend door partijleider J. Evertsz, vice-voorzitter L. da Costa Gomez, penningmeester Vicky Cratsz, tweede secretaris H. Koeyers en de commissarissen A. Schoop, E. Cecilia.



Fromme's pistool kwam uit legerdump

WASHINTON. — Het pistool waarmee de 26-jarige Lynette Alice Fromme president Gerald Ford heeft willen doodschieten is in 1913 als overtollig door het Amerikaanse leger gedumpt. Dit verklaarde een regeringswoordvoerder in Washington. De woordvoerder zei dat men niet weet in hoeveel handen het pistool in die ruim zestig jaar is geweest. Officier van justitie D. Dwayne Keyes zei zaterdag in Sacramento tegen verslaggevers dat de eigenaar van het pistool, een man die hij niet nader wilde noemen, had geweten dat Lynette Fromme het in haar bezit had. 'Wij geloven niet dat aan het pistool een misdaadhistorie is verbonden', zei hij.

Communicatie

COMMUNICATIE IS niet een van de sterkste zijden van onze bestuurders. Dat is vorige week opnieuw gebleken bij de ernstige stagnatie welke zich voordeed bij het overzetten van een telefooncentrale op Curaçao. Zowel de Telefoondienst als de verantwoordelijke gedeputeerden verzuimden het publiek in te lichten over de juiste oorzaak van de stagnatie zodat er groot onbehagen ontstond en de raadsfractie van de NVP-U het zelfs nodig oordeelde een openbare vergadering van de eilandsraad aan te vragen om over de Telefoondienst te spreken.

Tijdens een gistermorgen in haast bijeengeroepen persconferentie verklaarde ged. Cijntje dat opzettelijk zeer summiere voorlichting was gegeven omtrent de problemen om paniek onder de telefoonabonnees te voorkomen of te verergeren. Wij zijn echter van mening dat juist door zich in stilzwijgen te hullen en geen duidelijk beeld te geven van de situatie, de paniek is ontstaan die zoals het hoofd van de Telefoondienst tijdens dezelfde persconferentie moest toegeven de situatie verergerde.

Duidelijk werd dat een technische nalatigheid de oorzaak was van een extra vertraging bij de werkzaamheden van de Telefoondienst en zelfs van de noodzaak om een groot aantal abonnees in Punda helemaal af te schakelen. Dit werd maandag j.l. ontdekt en naar onze mening had veel ellende kunnen worden voorkomen indien het hoofd van de Telefoondienst dezelfde duidelijke uitleg had gegeven aan het publiek welke hij gisteren gaf aan de pers. Nu lijkt het erop alsof men had willen verbergen dat er een fout was gemaakt en dat de gedeputeerde alleen maar omdat de eilandsraad hem voor de gang van zaken wil interpelleren, eindelijk bereid is gebleken dit toe te geven. Waar mensen werken worden fouten gemaakt en in een situatie als de onze waarbij wij vaak genoeg op de proef zijn gesteld door b.v. electriciteit die uitviel, onvoldoende of vuil drinkwater, wegen die eeuwig in reparatie leken, een schipbrug die maandenlang het dok in moest bij aanvaringen, zou er best begrip zijn op te brengen voor de problemen van de Telefoondienst waar zoals iedereen weet met verouderd materiaal en onvoldoende vakkrachten gewerkt wordt. Maar het publiek heeft wel recht op informatie, zo snel en zo volledig mogelijk.

In het weekend — en merkwaardig genoeg ook op de persconferentie door een politicus-redacteur — hebben wij kritiek gehoord op het feit dat gedeputeerde Cijntje de pers de "primeur" gaf omtrent de oorzaak van de problemen zonder de eilandsraadsvergadering af te wachten. Wij vinden juist dat de gedeputeerde het veel eerder had moeten doen en dat het bijeenroepen van een raadsvergadering niets te maken heeft met het recht van de bevolking op informatie. Jarenlang heeft het eilandgebied Curaçao gefaald op het gebied van

(Wordt vervolgd op pagina 3)

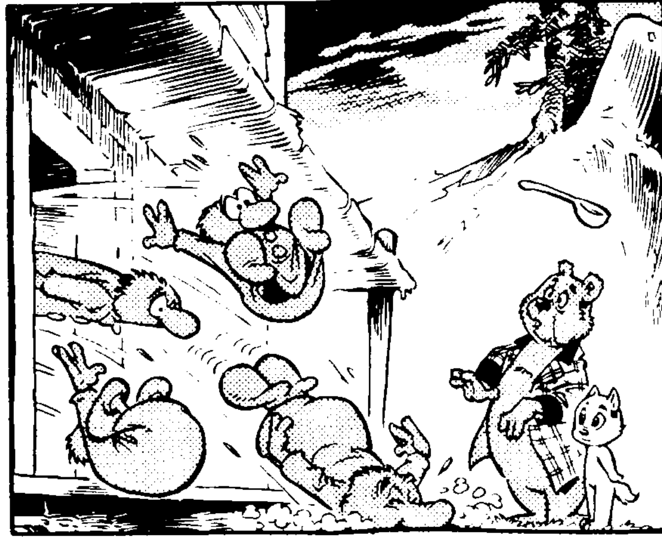
Ford favoriet bij Republikeinen

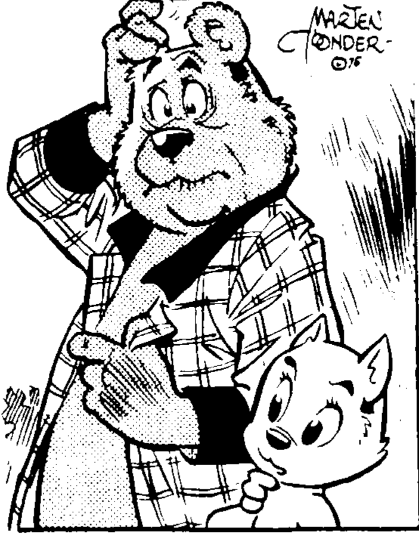
WASHINGTON. — President Gerald Ford van de Verenigde Staten dient zich steeds meer aan als 'eerste keus' voor de Republikeinse presidentskandidatuur in 1976. Uit een zondag gepubliceerde rondvraag van het instituut Gallup blijkt dat 45 procent der ondervraagde Republikeinen voor Ford is.



HEER BOMMEL EN DE WIND DER VERANDERING







8313. — In de vallende avond naderden heer Bommel en Tom Poes het hotel. De zuidenwind had hen droog gewaaid, en het vooruitzicht van een voedzame maaltijd stemde heer Ollie mild. „Grand-Hotel Wirrel," las hij. „Het ziet er erg eenvoudig uit, maar och... Schijn bedriegt, zeg ik altijd maar. Generaal Repel weet, wat een heer toekomt. Het hoofd van de veiligheidsdienst, bedoel ik. En als ik het goed begrepen heb, kent hier het volk zijn plaats, wat jij? " Voordat Tom Poes iets had kunnen zeggen, stegen er bonkende geluiden uit het restaurant op, en een rauwe stem schreeuwde: „D'r uit allemaal! Maak plaats voor de vreemdeling! Opschieten. Orde! " Daarop werd de deuropening verduisterd door haastige gasten, en aan de manier waarop ze vertrokken, was te zien dat ze krachtig geholpen werden. „Hm," zei Tom Poes. „Er wordt plaats voor u gemaakt, lijkt me." „Z-zou het? " stamelde heer Bommel ontdaan. „Maar dat... dat heb ik niet gewild! Dat hoeft toch niet, bedoel ik..." „Ze moeten hun plaats kennen," zei Tom Poes. „Generaal Repel weet wat een heer toekomt."

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Bij vooruitbetaling per jaar f. 66 of zes gulden per maand.
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informatie over tarieven e.d. te.: 24360.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Gelenbrecht — Hendrikssteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center — Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-Noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — Winston Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahuma
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach — hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 321

CINE-TRUCK: Hedenavond te Boca Samí en morgenavond te Groot-Kwartier.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reynen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 08.00 zuster Richardson, tel.: 44787.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Del Pueblo, tel.: 12444.

* * * * *

DIVERSEN
CENTRO PRO ARTE: 20.30 optreden cabaretier Paul van Vliet (extra voorstelling).
SPORT
VOETBAL: ir Brouwer-beker.

DINSDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Veeris; 10.00-11.00 te Mahoema t/h voetbalveld; 11.00-12.00 te Boca Samí t/h fort; 12.00 te Blauw; 14.00-15.45 te Jandoret t/h Toko Jandoret.
LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 14.00 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)
DOCUMENTATIE VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A.
OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEEZAAL
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Waalbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 uur; dinsdag van 14.00 tot 20.00 uur; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh.van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.
TOERISTENSCHIP: 06.30-17.00 Sun Viking - vert. Selma.
SPORT
CLUB DI HUBENTUD: 16.00-18.00 voetballen - terrein post 6; 15.00-18.30 volleyball; 14.00-18.00 dammen.

TELECURACAO

TELECURACAO: 16.30 bugsbunny; 16.50 kinderuurtje; 17.15 prisma; 17.30 hermanos Coraje; 18.15 prot. uitz.; 18.28 nieuws ned.; 18.42 noticiero deportivo; 19.00 Ana del aire, 19.26 boletin; 19.35 vervolg Ana del aire; 20.05 Cannon; 21.00 nieuws ned.; 21.30 achter het nieuws; 22.00 teleteatro.

AGENDA BONAIRE

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 Blood revenge.

DINSDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor aangetekende stukken; 11.15 gewone stukken voor Curaçao; 16.15 aangetekende stukken; 16.30 gewone stukken - Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao.)
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.
BIBLIOBUS: te Papa Cornesschool.

KRALENDIJK. — Zaterdagavond werd aan de heer Atan Lee, organisator van de Miss Teenage Intercontinental verkiezingen door Tujo Hart een beker overhandigd. Dit had eigenlijk op Aruba moeten gebeuren, maar tijdens de drukte van de verkiezingen kon dit programmapunt niet worden ingelast. Door de heer Niki Tromp werd toen voorgesteld om op Bonaire deze beker te overhandigen. Dit gebeurde zaterdagavond tijdens een barbecuedansant in de Playa Pariba Snackbar. An Miss Intercontinental, Shareh Nikpour, Madel Jacopucci en de Iraanse persfotograaf werd door Niki Tromp het pas uitgekomen boekje, Short history of Bonaire, namens de gezaghebber aangeboden. Voor deze gelegenheid was een groep van 25 Arubaanse jongeren overgekomen. De muziek van deze avond werd verzorgd door Tipico Bonairiano. Zondag vertrok de groep weer naar Aruba. Op de foto overhandigt Tujo Hart de beker can Atan Lee.

Orinoco-bekken rijker dan gedacht

CARACAS. — Venezolaanse technici die een onderzoek instellen naar de omvang van de zogenaamde olielaag van de Orinoco schatte de voorraden olie daar op 3 miljard barrels ofwel het viervoudige van de eerste schattingen. De laag die de rijkste van de wereld zou zijn, is circa 600 km lang en 60 km breed.

BPC werft personeel

KRALENDIJK — In het Bonaire Report No.6 van de Bonaire Petroleum Corporation staat een oproep te lezen gericht vooral aan Antillianen, die de vakbekwaamheid bezitten om werkzaamheden te verrichten in een haven voor supertankers. Men zegt daarin als volgt: Gekwalificeerde Bonaireanen of Antillianen komen het eerst in aanmerking voor het verrichten van vakkundige werkzaamheden bij het in bedrijf stellen en overladen van olie aan de opslagplaats, die nu op Bonaire zover klaar is, dat ze gereed is voor gebruik. Opzichters met ervaring in het verhalen van tankers is éé van de vijf categorieën in vakkundigheid, waarvoor de Bonaire Petroleum Corporation N.V. gekwalificeerd personeel van Bonaire of de Nederlandse Antillen zoekt.

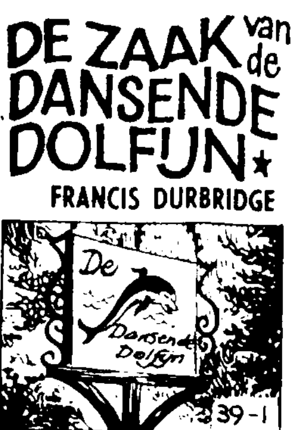
De advertenties in de lokale dagbladen in verband met deze nieuwe werkzaamheden, hebben de gelegenheid geboden aan vakbekwame sollicitanten om schriftelijk een zeer ter zake doende informatie te geven over hun ervaring en een overzicht over het soort der werkzaamheden in de loop der jaren verricht. Naast deze eerder genoemde opzichters zoekt de firma eveneens sleepboot-machinisten, eerste machinisten, een opzichter voor het onderhoud, en een coordinator, gediplomeerd op het gebied van de beveiliging. Van de opzichters die de tankers moeten verhalen, wordt vereist dat zij een grondige kennis hebben van de verlading van de olie van het platform naar de opslagplaatsen. De eerste machinisten moeten in staat zijn om aanwijzingen te geven bij het laden en ontladen van de tankers evenals de toe- en afvoer van ballast vanaf het hoofdschakelbord. De opzichter voor het onderhoud en de coordinator die gediplomeerd moet zijn in de zaken van de veiligheid moeten op de allereerste plaats ervaring hebben op het gebied van een olieopslagplaats en raffinaderij.

De sleepbootmachinisten zullen een 4300 HP sleepboot moeten bedienen, welke de grote supertankers, die de olieopslagplaats aandoen, moeten meren. Wanneer dit personeel, dat een sleutelpositie inneemt, is aangesteld, zal de onderneming verder gaan met het opstellen van een programma tot vaste aanstelling en verdere ontwikkeling. Rond het midden van september zal de olieopslagplaats volledig voorzien zijn van personeel en gereed zijn tot het innemen en afleveren van de ruwe olie van de eerste schepen. Tot zover het artikel uit Bonaire Report No.6.

Eerste tanker komt 18 sept.

KRALENDIJK — De eerste tanker, die de Bonaireaanse oil-terminal zal aandoen en zijn olie zal lossen komt definitief 18 september, zo wordt vernomen van de heer Ken Yung, technisch directeur van Bonaire Petroleum Compagnie. Het is de tanker Berge Commander van ongeveer 205.000 ton, die in charter vaart voor Texaco. Om de tanker naar de oil-terminal te loodsen zullen er loodsen uit Curacao komen. Vernomen wordt, dat de heer Van Velzen, oud havenmeester van Aruba, niet meer naar Bonaire komt. Door het bc is contact opgenomen met de loods Bokhorst in Rotterdam en verder zal de loods Tromp van Aruba naar Bonaire komen. Het bestuurscollege bekijkt de mogelijkheid Bonaireanen voor deze functie te laten opleiden.

— De Franse zanger Claude François moet een operatie ondergaan vanwege de beschadiging aan zijn trommelvliezen, die hij heeft opgelopen bij de bomexplosie in het Londense Hilton-hotel afgelopen vrijdag.









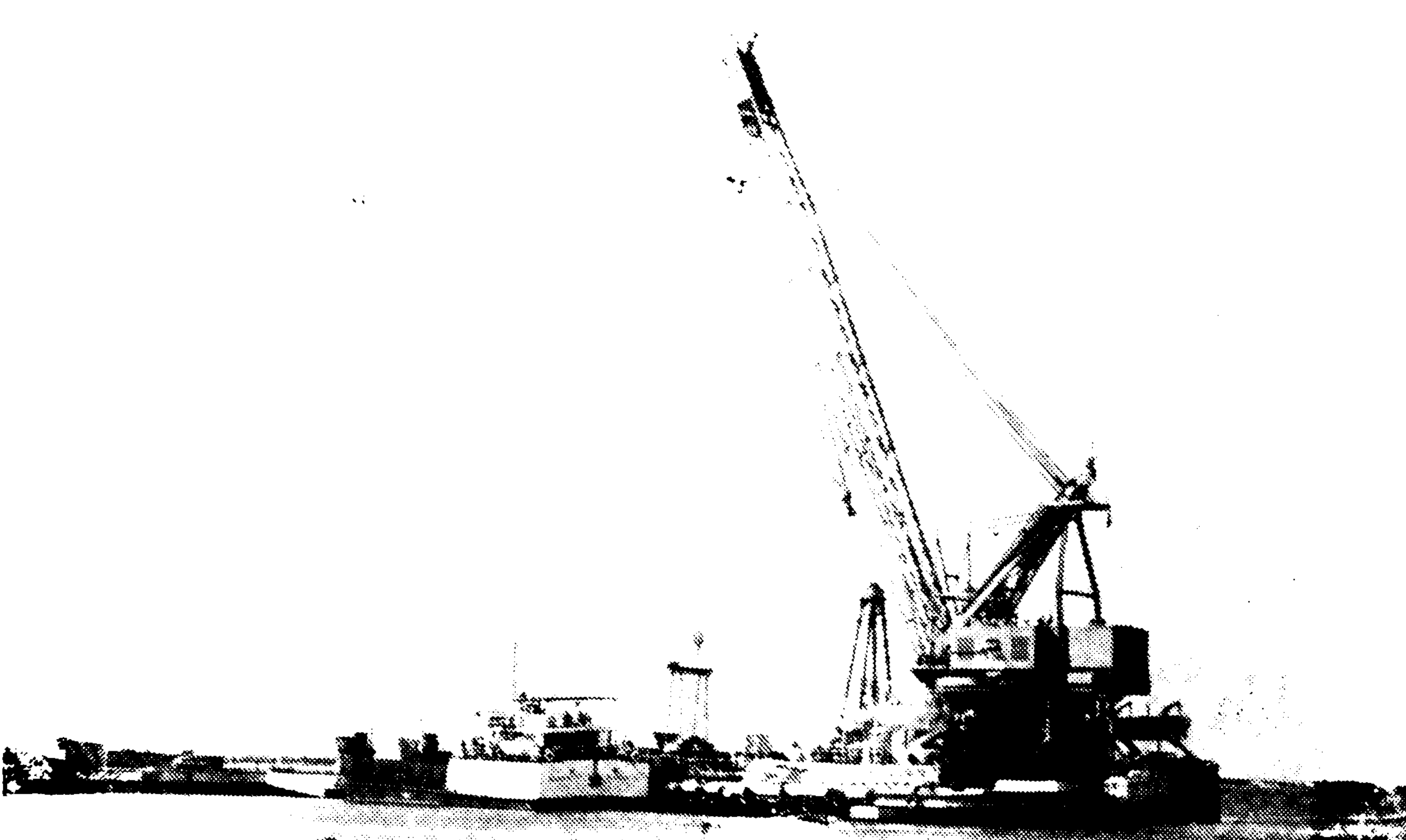






Tiffany Jones

KRALENDIJK. — Het vertrouwde beeld van het Italiaanse schip Rialto (zie foto), dat met zijn grote kraan overal opviel, zal binnenkort verdwijnen. Het schip zal waarschijnlijk deze week nog aan zijn wekenlange terugreis naar Venetië beginnen. Vandaaruit vertrekt het naar Tunesië om weer een platform te maken. Als afscheid bood Micoperi Spa aan de tweehonderd genodigden in hotel Bonaire een goed verzorgde barbecue aan, die rijkelijk gesproeid werd met Italiaanse wijnen. Onder de gasten bevonden zich behalve vertegenwoordigers van B.P.C. Paktank en subcontractors, ook gezaghebber Alfred St. Jago, het statenlid Rudy Ellis en gedeputeerde Papa Statia met echtgenoten. Voor deze gelegenheid was de directeur van Micoperi, ing. Andreoli Ettore overgekomen, die samen met projectmanager Umberto Della Santa en de heer Unmarino de gasten verwelkomde. Na de barbecue was er gelegenheid tot dansen op de tonen van de Sabana Steelband. Bij de foto: ingenieur Andreoli Ettore, directeur Micoperi (links) en project-manager Umberto Della Santa (midden) in gesprek met Ken Yung, technisch directeur B.P.C.





Doodsoorzaak masbango's

KRALENDIJK — Vorige week werd bericht dat er veel masbango's van ongeveer 20 centimeter dood aangespoeld waren aan de oevers van Lac. Er werd toen verondersteld dat er misschien dynamiet gebruikt was. Nader wordt vernomen dat de dood van de duizenden vissen een andere oorzaak had. Het net waarin deze school masbango's gevangen werd was te klein. Toen het water in het Lac begon te zakken en te warm werd, stikten de vissen door gebrek aan zuurstof. Voor de vogels en krabben een extra buitenkansje.

Montoneros beweging onwettig verklaard

BUENOS AIRES. — De Monteneros, een uiterst linkse peronistische organisatie, is door de regering van Isabel Perón onwettig verklaard. De beweging had zichzelf al „buiten de wet" gesteld vanaf het moment dat zij begon met haar acties. Dit is de eerste van een serie maatregelen van de Argentijnse regering om een einde te maken aan de opstandige activiteit die in volle hevigheid in dat land woedt.

Rusland belooft Syrie alle mogelijke steun

KOEWEIT. — Het Koeweitse dagblad „Al Watan" schrijft uit „welingelichte kringenan de Syrische Baaspartij" vernomen te hebben, dat president Assad van Syriê een boodschap heeft ontvangen van de Sovjet-leiders. Dit gebeurde enkele uren na de rede, die president Sadat van Egypte donderdag uitsprak, en waarin hij onder meer de Sovjet-Unie hekelde.

Volgens „Al Watan" hebben de leiders van het Kremlin in hun boodschap aan Syrië zich bereid verklaard, Syriê alle nodige steun te verlenen, zowel van militaire als van economische aard, teneinde het hoofd te bieden aan alle eventualiteiten.

Het Koeweitse blad meent tenslotte te weten, dat in de Sovjet-boodschap ook sprake is van een spoedig bezoek aan de Syrische hoofdstad van de Sovjet-president Podgorny en van de vraagstukken die Podgorny met de Syrische leiders zal bespreken.

SANTIAGO. — Aan het slot van een conferentie in Santiago over beperking van de bewapening hebben militaire deskundigen van zes Zuid-amerikaanse landen — Chili, Peru, Ecuador' Colombia, Venezuela en Bolivia — hun regeringen geadviseerd de aankoop van bepaalde types offensieve wapens voortaan te verbieden. Bij deze wapens zijn biologische en chemische wapens, kernwapens, en alle ballististische systemen en vliegtuigen waarmee zware bombardementen kunnen worden uitgevoerd

GED. CIJNTJE: GEEN INFORMATIE OM PANIEK TE VERMIJDEN

A. Kook: vertraging was niet te voorkomen

Technisch misverstand leidt tot ernstige telefoonstoring

WILLEMSTAD. — Een technisch misverstand in de centrale Punda — dat door het hoofd van de Telefoondienst, ing. A. Kook, tijdens een gistermorgen gehouden persconferentie als een „over het hoofd zien" werd gekwalificeerd — heeft in de afgelopen week geleid tot de ernstige stagnatie in het telefoonverkeer op Curaçao.

Maandagmorgen om half negen, toen een groot gedeelte van de telefoonnummers van de oude centrale in Punda reeds op de nieuwe centrale van Steenrijk waren overgezet, ontdekte men dat de Steenrijk-centrale geblokkeerd was en het telefoonverkeer niet kon verwerken. De Telefoondienst concentreerde zich vanaf dat moment volledig op dit probleem, maar het duurde tot maandagavond vóór de oorzaak werd ontdekt: een kabel in de centrale Punda welke eerder was aangebracht om 900 nummers alvast op de nieuwe centrale te zetten was niet tijdig verwijderd. Hierdoor konden tot vier abonnees toe op dezelfde verbinding terechtkomen hetgeen leidde tot dergelijk abnormale gevallen dat de centrale het verkeer niet meer kon verwerken.



Abonnees werden afgeschakeld

Er werd besloten een groot aantal abonnees in Punda af te koppelen om het probleem op te lossen. Door de moeilijkheden ontstond er een soort paniek onder de abonnees zodat het aanbod in het telefoonverkeer veel groter werd dan normaal. Bovendien werkte het personeel van de dienst onder hoogspanning als gevolg van de druk door de abonnees en de gedeputeerde die aandrongen op een snelle oplossing, zodat men niet meer als gepland kon werken aan de eigenlijke overschakeling van de centrale. Zodoende werd daarmee een vertraging van 48 uur opgelopen die niet meer kon worden ingehaald. Pas gistermorgen was het telefoonverkeer in Punda min of meer genormaliseerd.

De heer Kook legde de pers uit, dat de omzetting van de centrale Punda naar Steenrijk zorgvuldig was voorbereid. Daarom juist betreurde hij het dat door een misverstand er een ernstige stagnatie was opgetreden. Maar ook deze technische terkortkoming zou het telefoonverkeer slechts enkele dagen gestagneerd zijn geweest. Immers doelbewust was gekozen voor het handhaven van de bestaande nummers in Punda om de zakenlieden geen extra overlast en extra kosten te bezorgen welke het wijzigen van telefoonnummers met zich meebrengt. Had men de centrale Steenrijk nieuwe nummers gegeven dan was de verandering veel eenvoudiger en met minder stagnatie verlopen aangezien men dan de oude centrale in gebruik had kunnen houden totdat de overzetting een feit was.

Bijstand

Het hoofd van de Telefoondienst verklaarde dat zijn dienst momenteel technische bijstand ontvangt uit Nederland, Venezuela en Zweden. De buitenlandse deskundigen zijn echter niet direct betrokken geweest bij de overzetting van de centrale.

De heer Kook zei voorts dat de modernisering van het telefoonverkeer in Punda met de nieuwe Centrale Steenrijk nog geen feit is. Er zijn in dit gedeelte van het eiland talloze verouderde huisinstallaties die vervangen moeten worden alvorens men over een optimaal functioneren van de telefoon kan spreken. Hij wees erop dat de centrale Punda 36 jaar oud is en dat diverse huisinstallaties die nog in gebruik zijn dezelfde leeftijd hebben. Een probleem waarmee de Telefoondienst te kampen heeft is dat de installaties welke men moet bestellen normaal een levertijd van vijftien maanden hebben. Neemt men daarbij nog zes maanden voor het installeren dan betekent dit dat wanneer men nu materiaal bestelt dit pas over twee jaar in gebruik kan worden genomen.

Druk verkeer

Terugkomend op de problemen in de afgelopen week zei de heer Kook dat de centrale Punda het drukste verkeer van het hele eiland moet verwerken (70 procent). Tussen de centrales op het eiland zijn niet minder dan 16.000 lijnen zodat men zich kan voorstellen voor wat voor technische problemen men komt te staan bij het omzetten van een centrale zonder wijzigingen van de abonneenummers.

Eind volgend jaar hoopt men de ook verouderde centrale Santa Rosa over te zetten op de nieuwe centrale van Hoenderberg (Montagne). Aangezien men dan wel overgaat tot een nieuwe serie nummers (beginnende met 62, 63 en 64) hoopt men dan minder moeilijkheden te ondervinden dan men vorige week met de centrale Steenrijk heeft gehad.

Op de vraag waarom de Telefoondienst niet eerder het publiek had geïnformeerd over de bestaande problemen antwoordde gedeputeerde Cijntje die de persconferentie had bijeengeroepen dat men bevreesd was dat de paniek onder de telefoonabonnees dan nog groter zou zijn geworden. Dat hij nu wel een persconferentie gaf, hoewel er voor dinsdag a.s. een vergadering van de eilandsraad was bijeengeroepen om over het probleem te praten schreef de heer Cijntje toe aan het feit dat eilandsraadsvergaderingen vaak uitlopen in politieke debatten waarbij het publiek geen duidelijk beeld krijgt van de werkelijke moeilijkheden.

WILLEMSTAD. — De brandweer heeft zaterdagavond twee branden moeten blussen. In beide gevallen kon nagenoeg niets van de inboedel worden gered. Om zeven uur kwam de melding binnen, dat er een houten woning aan de Weg naar Fuik in brand stond. Deze werd bewoond door een tachtigjarige man. De brandweerspuiten van Rio Canario en Steenrijk rukten uit. Men kon echter niet voorkomen dat de woning geheel uitbrandde. De bejaarde man, die overigens onder invloed van sterke drank verkeerde, verklaarde dat zijn kerosinestoof in brand was gevlogen, toen hij bezig was zijn eten klaar te maken. Een uur later kwam er weer een brandmelding bij de politie binnen. Ook hier betrof het een houten woning en wel te Torenquest. deze woning werd bewoond door een vrouw, die op het ogenblik van de brand niet thuis was. Zij verklaarde dat zij bij het verlaten van het huis een kerosine-lampje op een klerenkast brandend had achtergelaten. Vermoedelijk is dit omgevallen. Van de huisraad konden slechts een paar stoelen worden gered. Bij de foto: de brand te Torenquest.



Ontwikkelingen op Margarita

WILLEMSTAD — Voor de vrije zone op het Venezolaanse eiland Margarita is aan bijna honderd nieuwe zaken vergunning tot vestiging verleend. Zo citeert Newsletter van de Kamer van Koophandel en de Vereniging bedrijfleven Curacao het Bulletin van de Venezolaans-Nederlandse Kamer van Koophandel. Op het strand Playa de Angel is de eerste steen gelegd voor een hotel met 350 kamers; de investering daartoe bedraagt veertig miljoen bolivar en wordt gefinancierd door de vakbond Fedepetrol.

Veediefstallen gemeld

WILLEMSTAD. — Bij de recherche zijn drie gevallen van veediefstal gemeld. Uit een stal te Zuid-Popo werden negen schapen weggenomen. Een landbouwer aan de Erosweg berichtte dat men in de nacht van 29 op 30 augustus twaalf volwassen geiten uit zijn koraal had weggenomen. In de tweede helft van augustus heeft men verder vier geiten gestolen van een man te Santa Catharina.

Venezuela wil export groente en fruit naar Antillen

WILLEMSTAD. — Ir Gustavo Lares Ruiz, van de Venezolaanse vereniging van exporteurs AVEX, heeft deze week bij een bezoek aan de staat Falcón gezegd, dat inwoners van deze staat zich bij het beoefenen van de landbouw meer moeten gaan richten op de Antilliaanse markt.

In een vraaggesprek met het dagblad El Nacional zegt de heer Lares Ruiz, dat wekelijks vrachtwagens vol Venezolaanse groente en fruit naar de Antillen zouden kunnen gaan, indien er geen exportbeperkende maatregelen waren die dit, zoals nu, verhinderden. „Het is logisch dat de Antillen zich nu gaan richten op Colombia nu wij hun rug toekeren en de Colombianen wel dankbaar gebruik willen maken van de nieuwe markt. De inwoners van Curaçao en Aruba zijn aangewezen op Venezolaanse groente en fruit, omdat zij deze niet in voldoende hoeveelheden zelf produceren en wij onthouden hun deze produkten. Het is logisch dat zij daarom op de Antillen andere leveranciers in de regio zoals Colombia gaan zoeken", aldus ir Lares Ruiz.

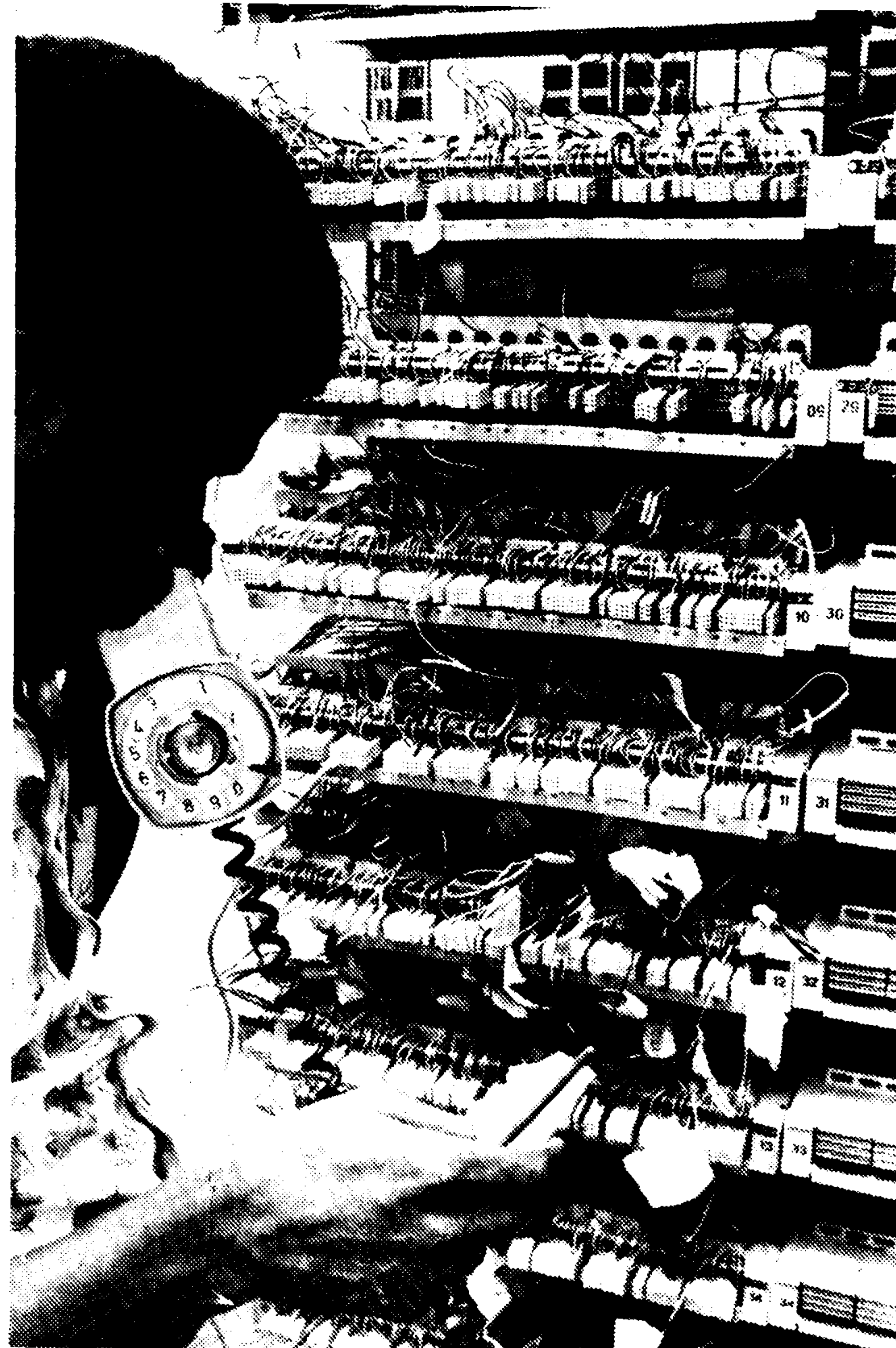
Mevr. Maria Isabel Saez, een econoom, die de heer Lares Ruiz vergezelde, verklaarde, at er een commissie is opgericht door de ministeries van Financiën en van Landbouw om de exportmogelijkheden naar de Antillen te bestuderen. Met dit doel zijn er reeds besprekingen gevoerd met diverse exporteurs uit de staat Falcón.

Plannen voor Internationale school Curacao

WILLEMSTAD — De afdeling Onderwijs van het eilandgebied Curaçao is samen met Shell Curaçao n.v. bezig de mogelijkheden te bestuderen voor de oprichting van een Internationale School op Curaçao bestemd voor de lagere school opleiding van buitenlandse kinderen. Momenteel bestaat er reeds een "International School". onder auspiciën van het Amerikaans consulaat en enkele grote Amerikaanse bedrijven, maar deze school is noodlijdend en draait praktisch geheel rond de goede wil van enkele Amerikaanse dames op het eiland die er les willen geven.

Men wil nu trachten de Nederlandse en Engelse klassen van de Schröderschool van de Shell te combineren met deze "International School". Dit is van belang wanneer over enkele jaren het Antilliaanse leerplan in het onderwijs wordt ingevoerd. Er bestaat grote kans dat men dan moeilijkheden zal krijgen met de werving van buitenlands kaderpersoneel omdat de kinderen dan geen of moeilijker aansluiting zullen kunnen vinden bij het hoger onderwijs in het buitenland.

De Schröderschool van de Shell telt momenteel 109 leerlingen verdeeld over zes klassen met Nederlands onderwijs en twee in het Engels. Als maatstaf voor subsidie van de eilandsoverheid geldt dat een school minstens honderd leerlingen moet hebben. Per 42 leerlingen wordt dan één leraar en een klas gesubsidieerd. Indien eilandgebied en particulier bedrijfsleven niet over de opzet en financiering van een internationale school tot een overeenstemming kunnen komen bestaat de mogelijkheid dat er een privé school wordt opgericht waarbij niet van de subsidie wordt gebruik gemaakt.



Hoe ingewikkeld een centrale er uitziet blijkt uit deze opname van de centrale Steenrijk: ruim 16.000 aansluitingen moeten aangebracht en nagemeten worden.

Volgend jaar start opleiding telefoondienst

WILLEMSTAD. — Indien alles naar wens verloopt kan begin volgend jaar het opleidingscentrum van de Telefoondienst op Curaçao worden geopend waar nieuw lager technisch personeel zal worden opgeleid en aan het personeel dat reeds in dienst is verplichte bijscholing zal worden gegeven.

Het opleidingscentrum komt op het terrein van de Telefoondienst van Sta Maria in een gebouw dat practisch gereed is. Volgende maand komt de Nederlandse deskundige, de heer Strieker, die daarvoor door de ITU is uitgezocht over om het project op te zetten. In het kader van de technische bijstand wordt daarna een tweede Nederlandse deskundige verwacht, de heer Stassen, die zich speciaal met onderricht omtrent centrales zal bezighouden.

Het project dat gedeeltelijk door het eilandgebied (zes ton) en de UNDP wordt gefinancierd — de totale kosten bedragen f. 1,2 miljoen — beoogt het niveau van het lager technisch personeel van de Telefoondienst op peil te brengen. De twee Nederlandse deskundigen krijgen een Antilliaanse "counterpart" die hun werk moeten overnemen na drie jaar. Het ligt voorts in de bedoeling studiebeurzen aan het technisch personeel van de dienst te verschaffen om zich in het buitenland verder te specialiseren.

In het kader van de verbetering van het personeelsbestand heeft het BC kortgeleden vijf HTS-ers in dienst genomen bij de Telefoondienst. Ged. Cijntje verklaarde dat dit veel moeite had gekost gezien de relatief lage salarissen welke door de overheid worden betaald.

Communicatie

(Vervolg van pagina 1)

voorlichting en public relations. De diensten die rechtstreeks met het publiek te maken hebben zoals DOW, Reinigingsdienst, DWD, DWEP en Telefoondienst maken voortdurend situaties mee die tot ongenoegen van het publiek leiden, zonder dat men in staat is zich tijdig te verontschuldigen of begrip te kweken voor de problemen waarmee men te kampen heeft. Wij weten dat diverse hoofden van dienst hebben gepleit voor een eigen voorlichtingsman maar dat daar het geld niet voor is. Onder het vorige BC is een nieuwe p.r.-afdeling tot stand gekomen die gezien de bezetting in staat moet zijn behoorlijk voorlichtingswerk te doen en dat in voorkomende gevallen ook heeft bewezen. Maar als de situatie blijft voortduren dat deze p.r.-dienst monddood wordt gemaakt en hoofden van diensten aan onwillige gedeputeerden zijn overgeleverd voor wat betreft het gevenvan openingen van zaken, dan blijft de communicatiestoornis bestaan tussen de bevolking en de overheid. Van een college dat in de start met een lofwaardig "meet the people" programma was begonnen hadden wij 'n zo groot mogelijke openheid verwacht. Vorige week met de Telefoondienst-affaire een kans voor open goal gemist om de bevolking werkelijk te ontmoeten en te informeren. En het ironische van het geval wil dat het juist om de telefoon ging, een van onze moderne middelen van communicatie.....

Geen wijziging telefoontarieven

WILLEMSTAD. — Ged. Cijntje heeft gisteren tijdens een persconferentie verklaard dat het niet in de bedoeling ligt de telefoontarieven voor lokaal verkeer te wijzigen. Wel zou ingevolge van een regeling welke tussen Land en eilandgebied moet worden getroffen een wijziging in de tarieven voor het interinsulair verkeer kunnen plaatsvinden.

De publieke telefoons in de wijken die moeilijk bereikbaar zijn blijven gratis, maar in de stad komen muntautomaten welke reeds zijn besteld

Bedelaars-benadering afleggen, interregionale aanpak beklemtonen

Een voortdurend proces en geen eenmalig gebeuren

Heropvoeding bevolking nodig

Dr Neville Linton: dekolonisatie geen mythe

DEKOLONISATIE IS EEN steeds voortgaand proces en is geen éénmalig gebeuren, dat bereikt wordt met het verkrijgen van de onafhankelijkheid; want niet alleen moet aandacht besteed worden aan de dekolonisatie aspecten, maar de cultuur, de gevestigde opvattingen over de geschiedenis en de gemeenschap als geheel moeten gedekoloniseerd worden. Centraal staat in deze taak de noodzaak een zelfvertrouwen in de bevolking op te bouwen, om de behoefte om op eigen benen staan te versterken en om de banden te verbreken van de verlammende mythe van de kolonisator. Zo stelde dr Neville Linton.

Het is inderdaad de overgevoeligheid van de mentaliteit van mensen die verslagen zijn, het twijfelen aan zichzelf van de koloniaal geinfecteerde mens, de aangeboren vrees van de echt gekoloniseerde, welke tot de vaststelling leiden dat dekolonisatie een mythe is. Dit is de afwijzende houding om verantwoordelijkheid op zich te nemen, om het risico te lopen te falen en om de opdracht zich als volwassene te gedragen op zich te nemen. Maar het staat duidelijk vast: er moet een instelling zijn om het kolonialisme te bestrijden met briljante guerrilla-technieken, om zich te engageren in allianties voor de hulpbronnen en om nieuwe theorien te ontwikkelen over economische en politieke organisaties. Dekolonisatie is geen mythe, het is een werkelijkheid en het heeft een grote essentiele bijdrage geleverd aan de strijd voor vrijheid, aldus Neville Linton. Het is een vitale eerste stap, welke in het volle bewustzijn dat het een begin is, gezet moet worden. Kwame Nkruma zei eens: Zoek eerst het politieke koninkrijk en de rest zal er aan toe gevoegd worden. Dit is niet letterlijk waar, maar echte politieke souvereiniteit is het kritieke punt waarop de Afro-Aziatische volkeren een „dappere nieuwe wereld" aan het opbouwen zijn.

Ernstige gevolgen

Linton stelde in zijn inleiding vast, dat nimmer in de geschiedenis zich in zo'n korte periode als de vijfentwintig jaar na de laatste wereldoorlog zo'n grote verandering op het gebied van souverein worden heeft voorgedaan; het gehele koloniale gebouw is namelijk omlaag gekomen nadat het eeuwen in beslag had genomen dit gebouw op te bouwen en te handhaven. Een dergelijke verdeling van de landkaart heeft zijn ernstige gevolgen, welke gevolgen niet steeds aan beide kanten door kolonisator en gekoloniseerde even gunstig worden gewaardeerd. Zeker niet door degenen, die koeien met gouden horens hadden beloofd na de onafhankelijkwording. Het antwoord op de vraag waarom zij dit niet waar konden maken moet gezocht worden in een onderzoek naar de achtergronden en het proces van deze historische ontwikkeling.

In de meeste gevallen, aldus Neville Linton, kwam deze verandering in status tot stand zonder noemenswaardig bloedvergieten in tegenstelling met de situatie vroeger, toen elke wijziging met militaire hand moest worden bewerkstelligd. Dat dit na de oorlog niet steeds nodig was is het gevolg geweest van de zwakheid van het naoorlogse Europa aan de ene kant en aan de andere kant door de verwachting dat het westerse wereld dat het economische systeem wel min of meer ongewijzigd zou blijven. Het kwam echter ook gedeeltelijk door het feit, dat er andere krachten in de internationale arena aanwezig waren, welke bijdroegen aan het opbreken van de oude imperia. Gewezen hoeft slechts te worden op de Koude oorlog-rivaliteit welke zowel de Sovjet Unie als de VS tot advocaten maakte — om verschillende redenen en met verschillende intensiteit — voor het beëindigen van het kolonialisme. En er was verder ook het feit, dat de VN op dit gebied een zeer actieve rol speelde.

Goedgunstigheid

Onafhankelijkheid kwam daarom dikwijls meer als een teken van goedgunstigheid dan als iets, dat met veel moeite werd gewonnen. Het betekende ook, dat dikwijls de staten, welke min of meer plotseling onafhankelijk werden niet daar op waren voorbereid. Dit is een eenvoudig, duidelijk maar ook wel een deprimerend feit. Vele nieuwe staten waren niet klaar om een moderne nieuwe staat te worden. Zij waren niet door de imperiale macht daarop voorbereid, welke de onafhankelijkheid als een formaliteit zag. Dus de meeste nieuwe staten wachtte slechts instabiliteit; staatsgrepen werden een gewone zaak en militaire regimes of on-democratische één partijen-systemen komen er veelvuldig voor.

De kolonien waren niet klaar gemaakt voor een stabiele unifierende progressieve manier van zelf regeren met economische ontwikkeling. De armoede van de koloniale erfenis en de breekbaarheid van de nationale eenheid van de nieuwe staten maakten hen gemakkelijk kandidaten voor neo-kolonialisme, als men dit opvat als een situatie waarin de afhankelijkheid van de vroegere koloniale overheerser voortduurt.

Heel logisch

Het is volgens Neville Linton echt niet zo'n vreemde en onlogische situatie, maar in feite is het heel logisch, dat een in lange jaren opgezette markt-systeem, dat de gehele wereld omvatte, niet in twee decennia afgebroken kan worden. Het kapitalisme met zijn netwerk is blijven bestaan, toen het formele kolonialisme opzij gezet werd. Wat neo-kolonialisme wordt genoemd is eenvoudig het voortzetten en het ontwikkelen van een vanouds bestaande relatie.

Bij de komst van de kolonisatoren waren de betrokken gebieden in Latijns Amerika, Afrika en Azie achter op economische en wetenschappelijk gebied; toen de kolonisatie eindigde was dit nog steeds het geval, maar de landen moesten wel politiek de twintigste eeuw binnenspringen. Het Westen was zelfs op de kolonien uitgelopen met de ontwikkelingen van de tweede industriele revolutie. Wat het westen achterliet waren banden, welke nauwer en integraler waren dan toen het westen de rest van de wereld voor het eerst ontmoette: want in de tussentijd had het westen de internationale scheiding van de arbeid geinstitutionaliseerd en het kader voorbereid voor de veelomvattende activiteiten van de nieuwe imperialisten: de multinationale onderneming. Men mocht namelijk niet verwachten, dat het imperialisme de economische emancipatie van de kolonien had voorbereid en dus de weg om zelf zijn eigen lot te bepalen; daarom was het neo-kolonialisme onontkoombaar. Het neo-kolonialisme is namelijk geen nieuwe handige truck, welke men uitvond omdat er een einde kwam aan het koloniale tijdperk, nee, het imperialisme is namelijk een noodzakelijkheid, het is de enige manier waarop het kapitalistische systeem kan werken. Het is alleen zo, dat met het verlenen van de onafhankelijkheid, de sluier werd weggerukt.

Het is een heel opmerkelijk feit dat bij het overleg en de strijd voor onafhankelijkheid tot voor kort, de kwestie van de onderliggende economie en de economische verhoudingen tussen de vroegere kolonie en het moederland niet diepgaand ter discussie kwamen of dat men er ook niet gepassioneerd over raakte. Alle aandacht was gericht op de politiek en de koloniale politici streefden de onafhankelijkheid na met een kinderlijk gezicht, zij vormden een elite, welke nimmer getraind was in het begrijpen van de internationale economie of in het onderkennen van de problemen van de onafhankelijkheid op het gebied van de wereld-economie met zijn moderne industrialisatie. Het was van de andere kant ook zo, dat de kolonisatoren zelf ook niet de complexiteit van de na-oorlogse wereld begrepen en daarom ook niet op voorhand de dekolonisatie in de hand probeerden te houden. De groei van een eenvoudige wereld-economie was namelijk een onafhankelijke ontwikkeling, welke van doen had met de explosie van de technilogie met het spreiden van de democratie en de consumptie en met de geweldige stoot welke de westelijke economie kreeg van de Koude oorlog. Een wereld-economie was namelijk alleen mogelijk wanneer de wetenschappelijke methoden zich verspreid hadden vanaf de natuurwetenschappen tot de sociale kennis en het management.

Doorslaggevend

In dit systeem van de multinationale onderneming golden het winstmotief en de rationalisatie van de prijs als de doorslaggevende waarden. Dit leidde tot een vermindering van de inter-kapitalistische staatsconcurrentie en het accepteren van de VS als de leider van de kapitalistische wereld, tot vrij kort geleden. Het internationale milieu van vroeger door zijn economische organisatie, waarin een handjevol reuze-ondernemingen het voor het zeggen hebben in elke sleutel-industrie. Deze concentratie van economische macht is ongekend en heeft geleid tot een internationalisering van het kapitaal en de technologie. In dit verband kan er, aldus Neville Linton gewezen worden op het opmerkelijke feit, dat de Arabieren met al hun rijkdom tot heden toe slechts geprobeerd hebben in het westelijke halfrond goederen en zaken te kopen in plaats van te proberen een ander systeem op te zetten zoals de socialisten hebben gedaan.

De concurrentie van deze imperiale ondernemingen heeft betrekking op de hele aardbol, op de markten van de ontwikkelde en van de ontwikkelingslanden. De organisatie en de controle van zowel de geindustrialiseerde als de ontwikkelingswereld is de kern voor het nieuwe systeem omdat het niet het hoofd boven water kan houden zonder de ruwe grondstoffen van laatstgenoemden. De strategie van het neo-imperialisme bestaat er uit de ontwikkelingswereld binnen nauwomschreven specialisaties te houden grotendeels de productie van de ruwe grondstoffen en later de kern van het assembleren van de klaargemaakte onderdelen, in de vorm van schroevendraaier-industrieën, welke geen overdracht van essentiele technologie vereisen. Deze strategie houdt een systeem in van internationale hulp welke de ontvangers verpaupert, niet alleen omdat het ontvangende land er steeds meer door gebonden wordt aan de economie van het donorland, maar ook doordat de dienstverlening van de investeringen en de leningen de buitenlandse uitwisseling ten goede komt omdat de schulden van de ontvangende landen er alleen maar door toenemen.

Bedelaarsbenadering

Hulp wordt zo aangewend om de bestaande handelspatronen te verbeteren en om de echte ontwikkeling, welke groei ten gevolge heeft, te beperken, waarvan de Yaounde-overeenkomst tussen de EEG en de Afrikaanse staten is een voorbeeld.

Dekoloniseren van de internationale economie betekent daarom het systeem als geheel aanvallen, de integratie-banden met het moederland afbreken en horizontale samenwerking ontwikkelen en regionale partners zoeken, het ontwikkelen van het op eigen benen staan. Dit kan voor grotere staten betekenen, dat men zich enigszins isoleert, wat de politiek betreft, maar slechts voor een ogenblik. Het vooronderstelt een heropvoeding van de bevolking, omdat cultureel imperialisme de drager is van economische imperialisme. Het houdt ook in dat men de bedelaarsbandering afwijst, waarbij ontwikkeling vooral op hulp wordt gebaseerd — een soort sociale bijstand-theorie van ontwikkeling; het houdt in het beklemtonen van de rol van de handel en van de interregionele en interne markten.

Alternatieven

Men moet, aldus Neville Linton, goed onderscheiden, dat het kolonialisme slechts een vorm van imperialisme is en dat de twee termen niet lang aan elkaar gelijkgesteld worden. Doet men dit wel, dat bestaat er kans op misverstanden. De koloniale vorm van het imperialisme is de oudste vorm in de geschiedenis; de gebeurtenissen van de laatste kwart eeuw zijn het getuigenis, dat voor het eerst in de geschiedenis het traditionele koloniale imperialisme aan zijn einde komt. Het kolonialisme is namelijk een vorm van overheersing, gebaseerd op territorium. Met de succesvolle toepassing van het concept van zelfbeschikkingsrecht blijft er voor de gekoloniseerde volkeren een drietal alternatieven open: onafhankelijkheid een geassocieerde verhouding met het vroegere moederland of integratie in dit vroegere moederland. Terwijl voor sommige kleine landen de twee laatstgenoemde opties een ernstige overdenking waard zijn, was voor de meeste koloniale landen de keuze voor onafhankelijkheid een vitale noodzaak omdat er alleen met onafhankelijkheid enige kans was voor het bereiken van ontwikkeling.

Voor een kleine staat in de hedendaagse wereld is het meer dan ooit waar, dat geografie bepalend is omdat de omvang een van de belangrijkste overwegingen is bij het sluiten van overeenkomsten in de twintigste eeuw. Hierbij wordt kleinheid verstaan in termen van territorium bevolking en hulpbronnen. Een klein land wat omvang en bevolking betreft kan zo gelukkig zijn, dat het rijk is aan sommige natuurlijke hulpbronnen; zo'n land behoort dan ook te streven naar onafhankelijkheid omdat het waarschijnlijk een bevredigend ontwikkelingsprogrammma kan opstellen.

Dit moet men dan ook doen wel bewust van het feit dat zo'n ontwikkeling in alle waarschijnlijkheid een aanzienlijke import van administratief en technische kunnen noodzakelijk zal maken en mogelijk ook de import van een behoorlijk aantal migrant-arbeiders en dat men altijd een client van de technologie en de know how van de internationale economische reuzen zal blijven. Zijn onafhankelijkheid zal daarom altijd slechts gedeeltelijk zijn, maar dit kan toch wel een tolereerbare omstandigheid zijn. Kleine landen moeten heel duidelijk de mogelijkheid in overweging nemen, wanneer dit mogelijk is om constitutionele banden met omliggende kleine buurlanden te gaan om op deze manier geloofwaardiger souvereine eenheden te vormen.

Dekolonisatie is beslissend om het proces van de ontwikkeling van de grond te brengen; geen buitenlands regiem zal een territorium ontwikkelen ten pleziere van anderen; men streeft slechts zijn eigen belang na. De dekolonisatie heeft overigens reeds duidelijk zijn nut bewezen; omdat het proces van de democratisering van de internationale politiek en het opnieuw arrangeren van de wereld-handel en industrie tot stand zijn gekomen door de pogingen van de nieuwe staten, de zogenaamde Derde wereld;

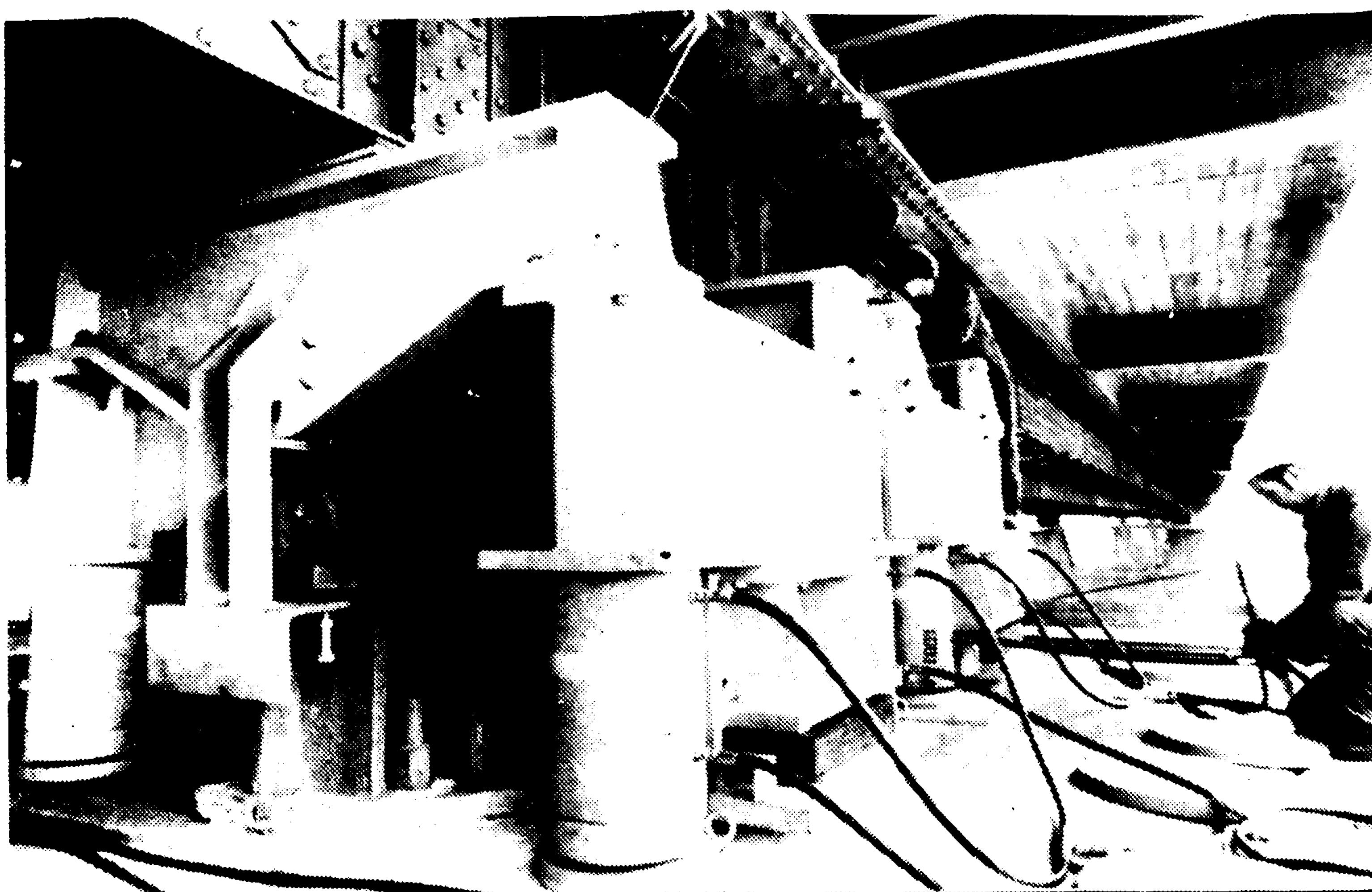
omdat alleen door het uitoefenen van een onafhankelijk bewind de vroeger gekoloniseerde volkeren zich kunnen ontwikkelen en zich know how en zelfvertrouwen kunnen verwerven;

omdat het geestverruimend werkt doordat dekolonisatie een land in staat stelt een verscheidenheid van ervaringen op te doen, hetgeen niet mogelijk is in een situatie, dat men niet souverein is;

De noodzaak zijn ontwikkeling te plannen is een uitdaging en een creatieve taak, welke gekoloniseerde overheden niet kennen omdat hun doeleinden en prospectieven beperkt zijn.

De horizonten van alle mensen in een gedekoloniseerd gebied zijn verbreed. Ook al falen de overheden in het begin, het natie-zijn is een reëel gevoel en het betekent een gezondere voorwaarde omdat het een engagement met de geschiedenis is; er is een einde gekomen aan de situatie dat men zich als een aap moet gedragen voor degenen, die de rol van de echte acteurs voor zichzelf weggelegd hadden. Aldus Neville Linton.

Geografie bepalend bij onafhankelijkheid



DORDRECHT: In Nederland is met begonnen met de voorbereidende werkzaamheden voor de totale vernieuwing van de Moerdijkbruggen. De bruggen zullen over de totale lengte worden opgevijzeld. Volgend jaar zullen de nu ruim 19 meter brugdelen worden vervangen door bruggen van 42 meter breed. Op de foto wordt de laatste hand gelegd aan de vijzels, die intussen in werking zullen zijn gesteld.

WIE SCHREEF DIT ?

Samengesteld door de heer A.F. de Man (deel 62).

Wegens het grote aantal reacties dat ik kreeg op de jeugdboeken va de vorige keer, volgen er hier nog een paar. Het boek van vandaag is geschreven door een schrijver die bij uitgeverij Holkema en Warendorf in Bussum en bij de NCRV in Hilversum zijn sporen heeft verdiend! Hier volgt een fragment:

„Lieve Lotje wat heeft die Chimp van jou mij fijn geholpen," zei de Clown toen ze na afloop Chimp bij de stallen ging halen. Ze kreeg een dikke zoen op haar wang die helemaal rood werd van de verf. „Als Bobo ooit nòg een keer ziek wordt, dan kom ik jouw apie nog een keertje lenen." „Da's best," zei Lotje, „als ik dan weer naar de voorstelling mag kijken.

„Dag lieve lieve Chimp," zei Lotje, toen ze Chimp in de serre had toegedekt. „Ik ben heel erg trots op je. Echt waar." Wat heb ik [illegible] een lekker leventje, dacht Lotje toen ze zelf ook in bed lag en moeder het licht had uitgedaan. Het was fijn om een vader te hebben die dierendokter was.

OPLOSSING VAN NR 61:

De gevraagde schrijver was B.G. van Wijckmade, pseudoniem voor iemand die met veel kunde de Wipneus en Pimserie schrijft. Ik vraag mij wel eens af waarom kindertjes altijd over niet-bestaande wezentjes te lezen krijgen. Zou zo'n goede schrijver nooit eens denken dat het heel anders moet misschien?

De winnares was Angelique Hart, F.D. Rooseveltweg 346, Sta Maria, Curaçao. Zij kan de boekenbon ter waarde van tien gulden afhalen bij MENSING STRADA, sponsor van deze rubriek. Oplossingen graag vóór donderdag opsturen aan: Redactie Amigoe di Curaçao, P.O.B. 577. Op de enveloppe vermelden: WIE SCHREEF DIT?



ORANJESTAD. — Op 5 september herdacht Juan F. Ridderstap het feit dat hij dertig jaar geleden in dienst trad van Lago. Bij deze gelegenheid ontving hij zijn insigne en dienstcertificaat uit handen van Controller Tom Keevan, in tegenwoordigheid van zijn naaste medewerkers en het hoofd van Office Services, Dries Geerman. Juan begon zijn loopbaan bij Lago op 24 augustus 1942 als Peon D in de vroegere Electrische Afdeling. Na een onderbreking in dienst van 1943 tot 1946, keerde hij terug in de TSD-Engineering Division waar hij werkzaam was als Blueprint Helper A. In 1954 werd hij overgeplaatst naar het Accounting Department als Duplicator Helper A in de drukkerij van de maatschappij. In 1965 werd hij bevorderd tot Printing & Duplicating Operator in de Duplicating & Mail Service van het Controller's Department. In zijn vrije tijd houdt Juan zich bezig met kleine werkzaamheden in en om zijn huis en het hanteren van de kappersschaar. Juan en zijn echtgenote Elisabeth hebben vier dochters, van 26, 25, 21 en 15 jaar, en drie zonen, van 23, 18 en 16 jaar. Twee van hun dochters en één zoon zijn gehuwd. De familie Ridderstap woont te Piedra Plat 124.



ORANJESTAD — Op verzoek van minister van Welvaartszorg werd aan ged. Daniel Leo een rapport aangaande Dammenplan voor Aruba overhandigd. Dit rapport werd samengesteld door Plan D-2 in combinatie met Planarch nv, in verband met opdracht van de minister van Welvaartszorg. De bedoeling is een verdere basis te leggen voor het verbeteren van de hydrologische situatie op Aruba ten behoeve van het ontwikkelen van agrarische activiteiten. Op de foto: ged. Daniel Leo, ir G.A. Abbad, ir E.R.Ch. Mathew en ir C.M. Wilson van Plan D-2. Wegens ziekte was verhinderd ing. L.F.F. Laclé van Planarch NV.

Met erven Romer geen schikking over verbrand pand

WILLEMSTAD — De aankoop door de eilandelijke overheid van het afgebrande pand aan de Hoogstraat is nog geen feit geworden omdat met de erven Romer geen minnelijke schikking kon worden getroffen. Zo blijkt uit de beantwoording door het bestuurscollege van vragen in de centrale commissie met betrekking tot de grondaankopen voor het Wederopbouw-project Otrobanda.

De erven Römer vragen namelijk 85 mille voor dit pand. Dit acht het bc te hoog. Ook al omdat voor de in de naaste omgeving gelegen grond, welke ook benodigd is voor het brug-project een prijs is betaald van 25 gulden per vierkante meter. Zoals bekend staat het verbrande pand op de plaats waar de op- en afrit naar de nieuwe brug aan Otrobanda zijde gelegen is. Deze op- en afrit is nu geheel klaar, maar kan nog niet in gebruik worden genomen met als gevolg, dat het gevaarlijke punt bij Domi blijft bestaan, waar talrijke auto's komend vanuit de Salinja--richting moeten afslaan om in Otrobanda te komen.

TEGUCIGALPA. — De Hondurese president kolonel Juan Alberto Melgar Castro heeft de Nicaraguaanse pers ervan beschuldigd, onwaarheden en laster te verspreiden. In de pers van het nabuurland was namelijk bericht, dat hij samen met zijn voorganger generaal Oswaldo Lopez Arellano geprobeerd heeft de luchtvaart van Honduras te monopoliseren. De kolonel was vooral zo kwaad omdat hij volgens zichzelf zich altijd behoorlijk heeft gedragen in staatszaken.

Toelage voor aanschaf boeken voor havo/vwo

WILLEMSTAD. — Het bestuurcollege van het Eilandgebied Curaçao is bereid aan de leerlingen die toegelaten zijn tot de brugklas van een school voor Havo/Vwo een voorschot toe te kennen tot maximaal f.200,- per leerling voor de aanschaf van boeken. In aanmerking kunnen komen de leerlingen voor wiens ouders de eenmalige aanschaf van boeken een extra zware last betekent.

Een en ander afhankelijk van het inkomen van de ouders. Zij die hiervan gebruik wensen te maken dienen zich in verbinding te stellen met de Afdeling Onderwijs en Wetenschappen aan de Scharlooweg 29, voor de verdere afwikkeling van het voorschot. Dit voorschot zal tezijnertijd worden verrekend met de toe te kennen studietoelage.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresquerfa van Zepp Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.
TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

KANTOORUREN:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 18.00 en 21.00 Earthquake (AL). RIALTO: 20.00 Tombs of the blind dead (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 The towering inferno (AL). PRINCIPAL: 20.30 Uptown Saturday night (AL).
WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter M. D. v.d. Briel, Palisiaweg 22, tel.: 5816.

DINSDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 11.30 voor New York; 15.00 voor Europa - postkantoor; 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

BIBLIOBUS
DAF: 08.00 te Caiquetioschool (BLO), Cura Cabai; 09.00 te Benildeschool; 11.00 te Maria Reginaschool, Kustbatterij.
OPEL: 08.00 te Sint Annaschool; 09.30 te Aloysiusschool te Noord; 11.00 te Kibrahachaschool (BLO) te Piedra Plat.
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - Connie Francisclub, Santa Cruz. FILM: Mothra.

TELECURACAO

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 los hermanos Coraje; 18.25 nieuws ned.; 18.30 sportnieuws; 18.45 eng. nieuws; 19.00 Ana del aire; 20.00 Caribe; 21.00 pap. nieuws; 21.30 BC progr.; 21.45 estreno.

ORANJESTAD. - De Arubaanse Jaycees waren in het weekeinde weer actief met een nieuw project, ditmaal de grondwerkzaamheden voor de uitbreiding van en de aanleg van een muur voor het Bibito Pinschool voor geestelijk gehandicapte kinderen te Piedra Plat. Op de foto het moment waarop Jaycees-voorzitter Ildo de Cuba met veel enthousiasme de eerste spade in de grond zet, in het bijzijn van mede-bestuursleden en leden van de stichting Geestelijk gehandicapte kinderen.



Tanki Flip-Kibaima-project duurt 18 mnd





ORANJESTAD. - Gedeputeerde ing. Roland Laclé (midden) onthult op de foto boven het projectbord voor de te renoveren weg Tanki Flip-Kibaima, in aanwezigheid van gezaghebber Jossy Tromp (rechts) en de heer De Bruin van P.C.r. CAribbean n.v. (links). Op de foto onder verricht gedeputeerde Laclé, gezeten op een caterpillar (midden met stofbril en petje), de eerste grondwerkzaamheden voor dit project.

ORANJESTAD — Vrijdagmorgen werden door de gedeputeerde dienst Openbare werken, ing. Rolan Laclé, een projectbord onthuld alsmede — gezeten op een caterpillar — de eerste grondwerdzaamheden uitgevoerd voor te renoveren weg van Kibaima naar Tanki Flip. Deze verrichtingen gebeurden nabij de Drive In te Kibaima.

Dit project wordt in opdracht van het bestuurscollege van Aruba, dat tevens financier is, uitgevoerd door de Wegencombinatie Interbeton/Laclé's Corporation N.V. Het ontwerp is van Ingenieursbureau P.R.C. Caribbean NV welke tevens de directie heeft bij de uitvoering. De weg zal een nieuwe breedte verkrijgen van zeven meter, behalve in de bebouwde kom van Santa Cruz, waar ten gevolge van vele ondergrondse kabels en leidingen een breedte van zes meter zal worden aangehouden.

Ter hoogte van Mondi Fierno zal het grootste grondverzet moeten gebeuren, alsmede het leggen van twee hoogspanningskabels, 1 telefoonkabel en 4 waterleidingsbuizen van tien duim. Deze werkzaamheden zullen medio april 1976 aanvangen.

Om de verkeerssituatie bij de Drive In te verbeteren wordt een nieuw weggedeelte aangelegd en zal ter plaatse van de aansluiting met de hoofdverkeersweg Oranjestad- San Nicolas, de hoofdverkeersweg verbreed worden, zodat een vrije afslag vanuit Oranjestad naar de Drive In mogelijk wordt.

De aansluiting van de te renoveren weg op de weg Oranjestad-Noord wordt ongeveer 50 meter verplaatst in de richting van Oranjestad in verband met de mogelijkheid om de weg in de nabije toekomst door te trekken naar het nieuwe ziekenhuis. Tevens zullen in verband met de wegrenovatie de momenteel aanwezige leidingen van de diverse nutsbedrijven worden verlegd c.q. vernieuwd.

Gedurende de uitvoering van het project zullen de nodige belemmeringen voor het verkeer ontstaan. Deze belemmeringen zullen in een aantal gevallen wegomleggingen ten gevolge hebben en de toegankelijkheid voor woningen, direkt aan de weg gelegen tijdelijk bemoeilijken. In samenwerking met de verkeerspolitie zal door de aannemer echter worden gezorgd dat deze belemmeringen tot een minimum worden beperkt. De Wegenbouwcombinatie Interbeton/Laclé's Corp. en Ingenieursbureau P.R.C. Caribbean N.V. verwachten dat de te renoveren weg, welke elf kilometer lang zal worden, binnen achttien maanden zal worden opgeleverd.

Vandaag nog verwijderen Mike Russell?

ORANJESTAD. — De heer Mike Russell, die in de afgelopen week door de politie op Aruba werd aangehouden, zal vermoedelijk vandaag nog van Aruba en daarmee uit de Nederlandse Antillen worden verwijderd. De heer Russell, onder zware bewaking op de politiewacht, zal zelf mogen bepalen naar welk land hij verwijderd wil worden, waarbij dit niet de Verenigde Staten zal zijn, aangezien hij hier op de zwarte lijst staat. Het afgelopen weekeinde hebben personen met wie de heer Russell zaken deed op de Antillen, getracht hem te spreken te krijgen, doch dit werd geweigerd, aangezien aan niemand toestemming wordt verleend met Mike Russell te spreken.

Geruchten als zou een kort geding worden aangespannen tegen de verwijdering van de heer Russell uit de Antillen, werden niet bevestigd.

VLA-leden terug van onderwijscongres

ORANJESTAD. — Zeer voldaan over het deelnemen aan een internationaal onderwijs congres in Geneve Zwitserland zijn VLA voorzitter Frank Zaandam en zijn mede bestuurslid Henk Weustink gistermiddag via Amsterdam op Aruba terug gekeerd. Tijdens de vliegreis per KLM van Amsterdam naar Aruba vertelden de heren Zaandam en Weustink de Amigoe redactie zeer tevreden te zijn over de belangrijke contacten die gelegd konden worden. Het congres dat onder auspicien van de UNESCO werd gehouden stond in het teken van de vernieuwingen in het onderwijs en de veranderde rol van de onderwijskrachten gezien ten aanzien van opleiding en bijscholing. De bijeenkomsten vonden in het Paleis des Nations plaats waaraan acht en negentig landen deelnamen, waaronder zich twintig ministers van Onderwijs bevonden en acht staatssecretarissen.

VLA voorzitter Frank Zaandam vertelde Amigoe dat bijzonder goede contacten werden gelegd met vertegenwoordigers van Peru, Jamaica, Cuba en Nigeria. De heren gaan nu eerst verslag uitbrengen aan het bestuurscollege, die de reis mede mogelijk maakte en het bestuur van de VLA, waarna verdere bizonderheden aan de pers zullen worden bekend gemaakt. De heren hebben voor het bestuurscollege een map met werk documenten van het congres meegebracht.





SAN NICOLAS - Het negental van Schlitz heeft vrijdagavond door een 3-2 zege op Pepsi Cola in de derde beslissende semi-finale wedstrijd de finale bereikt en zal het woensdagavond in het Lago Sportpark moeten opnemen tegen Marlboro in de „best out of 5" playoff om het kampioenen subkampioenschap van Aruba. De Schlitz-zege kreeg een grote „push" van Pepsi's derde honkspeler Clement Hughes, die in de laatste inning met de stand 2-2 gelijk, op twee grondballen beide keren slecht gooide naar het eerste honk, hetgeen de winnende derde run voor Schlitz opleverde.

De wedstrijd verliep met 3 runs, 4 hits en 3 veldfouten voor Schlitz, en 2 runs, 4 hits en 5 veldfouten voor Pepsi Cola. De overwinning voor Schlitz kwam op naam van Raymichael Raymond, terwijl Ro Brizen de verliezer werd voor Pepsi Cola. Aan de slag waren Louis Cannegieter (Schlitz) met 1 hit in 2 slagbeurten, en Charles Flanders (Pepsi) met 1 hit in 3 slagbeurten.

De eerste play-offwedstrijd tussen Marlboro en Schlitz wordt woensdagavond acht uur gespeeld in het Lago Sportpark, de tweede wedstrijd op vrijdagavond acht uur in het Wilhelminastadion, en de derde wedstrijd op zondagmiddag twee uur in het Lago Sportpark. Indien vierde en vijfde wedstrijd moet worden gespeeld zal de vierde wedstrijd op woensdag volgende week in het Wilhelminastadion zijn, terwijl voor de vijfde wedstrijd loting zal moeten aanwijzen, waar deze zal moeten worden gehouden. Op de foto boven maakte Rosendo Bryan de gelijkmakende 2-2 run voor Pepsi Cola, terwijl op de foto onder Leono Panthoplet met de winnend 3-2 run voor Schlitz binnenkomt.

PPA: geen motie nationaal kabinet

ORANJESTAD. — P.P.A.-voorzitter Leo Chance reageerde hedenmorgen op de verklaring van oud-premier Ernesto Petronia, welke afgelopen zaterdag in de Amigoe verscheen, waar boven stond dat de P.P.A. met een motie komt voor een nationaal kabinet. De heer Leo Chance verklaarde namens de P.P.A dat hij de verklaring van de heer Petronia zuiver ziet als een persoonlijke wens van de heer Petronia ,en daarom beschouw ik de kop van het artikel van afgelopen zaterdag, waarbij gezegd wordt dat de P.P.A. komt met een motie voor een nationaal kabinet, ietwat misleidend. Feit is dat de P.P.A.-fractie in de Staten met geen enkele motie komt ten aanzien van de vorming van een nationaal kabinet. Dit is niet in de P.P.A.-partijraad noch hestuur of P.P.A.-Statenfractie besproken", aldus voorzitter Leo Chance.

„Het standpunt van de P.P.A. is sinds de formatie van het kabinet-Evertsz onveranderd, waarbij de P.P.A. toen gesteld heeft, dat aangezien de M.E.P. de winnende partij op Aruba was, dat ook degene is die regeringsverantwoordelijkheid moest dragen. Ik zie tot op heden — aldus besloot de heer Chance zijn verklaring tegenover de Amigoe — dat die omstandigheden niet zijn veranderd. Ik wil echter er aan toevoegen, dat dit niet betekent, dat onder gewijzigde omstandigheden de P.P.A. niet bereid zou zijn om regeringsverantwoordelijkheid te dragen."

Aruba wint intern. bridge-toernooi

ORANJESTAD. — Afgelop weekend werden in Holiday Inn Aruba twee bridge zittingen gehouden volgens het zogenaamde butlersysteem, waaraan werd deelgenomen door spelers van het Venezolaanse internationale team, enige Amerikaanse spelers en zestal Arubaanse paren. Met de eerste geldprijs ging het duo Boeschoten/Dorsman van Aruba strijken dat met zeventig victoriepunten zes punten hoger eindigde dan het Antilliaanse kampioenspaar 1975, het echtpaar N Den Hartog. De Venezolanen Hirschaut—Deurs, Onoratti—Bonani en Doehnert—Sova, allen leden van het Venezolaanse landenteam eindigden respectievelijk als derde, vierde en vijfde. Het echtpaar Dokter G. Volmer was nummer zes en alle overige paren eindigden met een negatief puntensaldo.



SAN NICOLAS. — In het Lago Sportpark waren er zaterdagavond interinsulaire judowedstrijden tussen Aruba en Curaçao, met als inzet de samenstelling van de Antilliaanse selectie die in oktober in Mexico gaat deelnemen aan de Centraalamerikaanse en Caribische Spelen. De strijd eindige in een 3–3 gelijkspel, waarbij elk eiland in drie categorieën de eerste plaats bemachtigde. In de superlicht gewichtsklasse werd Lloyd Berglan van Curaçao op gemakkelijke wijze kampioen doordat zijn Arubaanse opponent Mirto Maduro gediskwalificeerd werd, doordat deze in de morgenuren bij een auto-ongeluk was betrokken en in het ziekenhuis moest worden opgenomen. Om het programma bij te vullen, kwam Bergland toch uit in twee on-officiële wedstrijden tegen de Arubaanse jeugdkampioen Vicente Quandt, welke twee wedstrijden gewonnen werden door Bergland. In de lichtgewichtklasse maakt Candido Tromp van Aruba korte metten met de Curaçaoënaar Robert Paula en won tweemaal door middel van een „choke". In de tweede ontmoeting verloor Paula zelfs voor enkele minuten het bewustzijn. In het middengewichtklasse ging de eerste plaats naar Max Meulens van Curaçao, die twee wedstrijden won van Danilo Marquez van Aruba. In de categorie licht/zwaar werd Tico Maduro van Aruba kampioen door twee overwinningen op de Curaçaoënaar Erwin van Lamoen. In het zwaargewicht werd Toko Tromp van Aruba kampioen zonder te transpireren, omdat zijn Curaçaose tegenstander, Joop Kusters, eveneens gediskwalificeerd werd vanwege een arm-blessure. In de „open" klasse ging de eerste plaats naar Haime „Giant" Felipa van Curaçao, die nogal moeite had om zijn Arubaanse tegenstander Flavio (Chiquito) Faneyte te verslaan.



Hennep/Mandarino vs. Santana/

Phelipa: 6-4/1-6/6-4

Demonstratie-dubbelwedstrijd werd een doorslaand succes

WILLEMSTAD. — De herendubbelwedstrijd, als "eye-catcher" bedoeld voor het tweede internationale Marlboro tennistoernooi op Curaçao, is een doorslaand succes geworden. Een vrij groot publiek kon anderhalf uur lang genieten van tennis van zeer aantrekkelijk peil en van internationale allure door het medespelen van Manuel Santana en Edison Mandarino. Santana vormde een dubbel met de lokale speler Roy Phelipa terwijl Mandarino Kenneth Hennep als partner had.

De Curaçao/Braziliе combinatie (Hennep en Mandarino) triomfeerde met 6-4/1-6/6-4 over het Spaans-Curacaose duo Santana/Phelipa. Een duel dat als kijkspel bijzonder geslaagd kan worden genoemd waarin de Curaçaose spelers tot opvallend goed spel kwamen. De krachtmeting smaakte naar meer en dit was na afloop van de ontmoeting duidelijk te merken aan het feit dat de toeschouwers slechts met tegenzin hun zitplaatsen verlieten. Een evenement dat volgend jaar dus zeer zeker vatbaar zal zijn voor herhaling, misschien zelfs gecombineerd met een soortgelijk damesdubbel-wedstrijd.

Een voor het toernooi interessant gegeven is dat Mandarino die vorig jaar gehandicapt werd door een pijnlijke rug, volkomen fit blijkt te zijn. Dit was gistermiddag duidelijk te zien aan zijn spel. Gisteravond werd een "meet the players" party gehouden waarin CLTB-bestuursleden, persvertegenwoordigers en de lokale vertegenwoordiger van Marlboro de gelegenheid kregen om met de spelers kennis te maken.

De wedstrijden gaan vanavond op de twee van een nieuwe slijtlaag voorziene hoofdbanen van de CSC van start. Het programma is als volgt: HEREN: Manuel Santana (winnaar van het 1974 Marlboro-toernooi) — Ricardo Cano; Patricio Cornejo — Thomas Koch; Ivan Molina — Edison Mandarino; Humphrey Hosé — Roger Taylor; DAMES: Raquel Giscafre — Fiorelli — Bonicelli; Isabel Fernandez — Pamela Teeguarden (winnaresse 1974).



EEN OVERZICHT van de „meet the players party" ten huize van de familie De Castro.



V.l.n.r. op de foto de duo's Manuel Santana/Roy Phelipa en Edison Mandarino/Kenneth Hennep die zondagmiddag zorgdroegen voor een fraaie demonstratie-dubbelwedstrijd.

Sporttoto

DEN HAAG — De uitslagen van de dit weekeinde gespeelde voetbalwedstrijden, die voorkomen op het formulier van sporttoto nummer 36, zijn:

NAC — Sparta 1-1; Graafschap — Telstar 5-3; Heerenveen — PEC/Zwolle 0-2; Amersfoort — DOVO 2-2; Helmond Sport — Vitesse 3-1; Fortuna SC — Veendam 3-3; Spijkenisse — Dordrecht 1-1; SVV — RBC 0-0; Roda Wit/A — Wageningen 1-1; Emmen — Groningen 2-1; Den Bosch — Willem II 0-0; Cambuur — VVV 2-2; Noordwijk — Haarlem 0-3;

Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit:

3 - 1 - 2 - 3 - 1 - 3 - 3 - 3 - 3 - 1 - 3 - 3 - 2.

KNVB-beker

DEN HAAG — De uitslagen in de eerste ronde van het toernooi om de KNVB-beker luiden:

Heerenveen — PEC/Zwolle 0-2; SC Amersfoort — DOVO (6-9) 2-2 na verlenging (SC Amersfoort wint na strafschoppen); Helmond/Sport — Vitesse 3-1; Volendam — Rheden 1-3; Fortuna SC — Veendam 3-5 na verlenging; Heracles — Helmond 8-0; Spijkenisse — FC Dordrecht (6/9 1-2 na verlenging; SVV — RBC 2-0 na verlenging; Rood Wit A — Wageningen 2-2 (na verlenging Wageningen w.n.s.; Emmen — FC Grongingen (6-9) 2-1; FC Den Bosch — Willem II 0-0 (n.v.) Den Bosch w.n.s.); SC Cambuur — FC VVV 2-2 (na verlenging fc VVV w.n.s.); Noordwijk — Haarlem (6-9) 0-3.

Paalzitten

HEEMSKERK. — Vier inwoners van Heemskerk zijn dit weekeinde bezig te proberen het wereldrecord paalzitten met een uur te verbeteren. Als zij het volhouden om tot zondagmiddag 7 september twee uur 's middags op twee meter hoge palen te zitten, zal het record gebracht zijn op 93 uur.

Woensdag begonnen tien inwoners van Heemskerk op palen te zitten. Zes hunner zijn inmiddels afgevallen door uitputting. Zaterdagmorgen hielden nog zitting de 26-jarige vrachtwagenchauffeur Jaap Koper, de 23-jarige timmerman Theo de Ruiter, de 46-jarige opperman Piet Uitendaal en de 25-jarige stiegerbouwer Frans Labutzy. Volgens een controlerend geneesheer is hun conditie vrij redelijk.

Het bestaande record paalzitten is enkele weken geleden in Egmond gevestigd: 92 uur.

Tsjechische tennisster vraagt asiel in VS

WASHINGTON. — De achttienjarige Tsjechoslowaakse tennisspeelster Martina Navratilova heeft in de Verenigde Staten politiek asiel gevraagd. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken deelde mee dat haar een tijdelijke verblijfsvergunning is verleend in afwachting van de beslissing op haar verzoek, dat zij vrijdag indiende. Over haar beweegredenen is niets bekend gemaakt.

Martina Navratilova heeft deelgenomen aan de open Amerikaanse tenniskampioenschappen van Forest Hills. In de halve finale van het dames enkelspel werd zij vrijdag uitgeschakeld door de Amerikaanse Chris Evert.

Chaotische situaties op circuit van Monza

Niki Lauda (Ferrari) wk

MONZA — Na elf jaar heeft Ferrari en daarmee Italie weer een coureur als wereldkampioen: de 26-jarige Oostenrijker Niki Lauda verzekerde zich voor meer dan 150.000 toeschouwers op het 5.78 kilometer lange circuit van Monza in Noord Italie door een derde plaats in de 46ste grote prijs van Italie van de titel. Hij werd daarmee de opvolger van Emerson Fittipaldi, die op de tweede plaats staat en in de laatste race (de grote prijs van Amerika) niet voldoende punten kan veroveren om Lauda alsnog voorbij te gaan. Lauda is de tweede Oostenrijkse wereldkampioen na Jochen Rindt, die op de baan van Monza in 1971 het leven verloor.

De fans, die de zege van Clay Regazzoni (Zwits) in een Ferrari op Fittipaldi (Braz) in een Mclaren wilden vieren, kregen geen kans. Bereden politie en agenten met honden trokken direct ee hecht cordon rond de nieuwe wereldkampioen en zijn wagen. Zelfs Lauda's charmante vriendig Mariella moest van een afstand toezien hoe Lauda werd afgevoerd. Lauda, die in de training met 22.5 km/per uur een nieuw ronde record had gevestigd en de met hem op de eerste rij gestarte Regazzoni maakten de race over 50 ronden tot een triomftocht voor Ferrari. De marsorder: Clay winnaar en Niki vóór Carlos Reuteman aankomen: In elk geval een zege van Reuteman verhinderen, ging volledig op. De Argentijn werd met zijn Brabham slechts vierde.

Zo chaotisch als de race eindigde, zo chaotisch was die situatie reeds uren voor de start. Een wolkbreuk maakte het tot aan het middaguur onzeker of de grote prijs zou kunnen doorgaan. Toen de zon eindelijk doorkwam heradende de menigte. „Als we hier niet hadden kunnen rijden, zouden we met dit publiek voor ons leven moeten hebben vrezen", meende Bernie Ecclestone, de chef van het Martini Brabhamteam. Ook de start verliep uiterst rommelig. Al na de eerste ronde remde Jody Scheckter (Z.A.) in de Chikane verkeerd af en zorgde voor een file-botsing. Niemand raakte gewond, maar de wagens van Jochen Mass, Jody Scheckter, Ronnie Peterson, Tony Brise en Mario Andretti werden zo zwaar beschadigd, dat ze naar de pits moesten. Mass, die als vijfde uit de training was gekomen, probeerde het nog een keer, maar staakte toen de strijd omdat een beschadiging aan de rechterwiel-ophanging goed sturen onmogelijk maakte.

Zesenveertig ronden lang beheersten vervolgens de beide Ferrari's de strijd met Regazzoni aan de leiding voor Lauda en daarachter Reutemann, die in Monza en bij de laatste wedstrijd in Amerika had moeten winnen, om Lauda alsnog de titel te ontnemen. Toen Reutemann in de 14e ronde door Fittipaldi werd ingehaald, was er voor Lauda en Regazzonni geen vuiltje meer aan de lucht. Daaraan veranderde het feit dat Lauda in de 46ste ronde de tweede plaats aan de oud-wereldkampioen moest afstaan niets meer.

De stand voor het wereldkampioenschap coureurs na de grote prijs van Italie in Monza:

1. Niki Lauda (Oostenrijk) Ferrari 55,5 pnt; 2. Emerson Fittipaldi (Braz) McLaren 39 pnt; 3. Carlos Reutemann (Arg) Martini-Brabham 37 pnt; 4. James Hunt (Eng) Hesketh 30 pnt; 5. Clay Regazzoni (Zwits) Ferrari 25 pnt; 6. Carlos Pace (Braz) Martini Brabham 24 pnt; 7. Jody Scheckter (ZA) 19 pnt; 8. Jochen Mass (W.Dld) 16 pnt; 9. Patrick Deplailler (Fr) Tyrell 12 pnt; 10. Tom Price (GB) Shadow Ford 8 pnt.

Laatste wedstrijd voor wereldkampioenschap grote prijs van de Ver. Staten op 5 oktober in Watkins Glen.

Volleycompetitie

Bata start uitstekend

JANWE. — De dames-hoofdklasseploeg Bata Vol eystars dat de competitie begon met verlies per default omdat het niet genoeg spelers op de been kon brengen in zijn wedstrijd tegen Smash had gisteravond een aardige verrassing in petto voor tegenstander Olympic in de vorm van een 3-1 overwinning. 15-13, 17-15, 8-15 en 15-13. Bata startte in de volgende opstelling: M. Tujeehut (captaine), L. Basilia, C. Basilia, M. Fanyete, M. Rombley en I. Paulina. Olympic..... L. Maria, M. Henriette, D. Hansen, E. Candelaria, M. Commenecia en N. Noordhof.

Green Socks maakte in het tweede treffen van de avond — eveneens geldig voor de dames-hoofdklasse — korte metten met het zestal van Kibrahacha: 15-6, 15-8 en 15-1.

TEGUCIGALPA. — Volgens een Hondurees dagblad is het Salvadoreense leger bezig zich te bewapenen met zware aanvalswapenen. Deze ontwikkeling heeft grote bezorgdheid opgeroepen in Middenamerikaanse kringen.

3e "playoff" wedstrijd (za.)

Coro vs. J&B: 18-5

WILLEMSTAD. — Opportuun batten en tal van extra-basehit openden zaterdagavond voor Cement Coro de weg naar een tweede grote overwinning op het jeugdige negental van J & B. De wedstrijd gespeeld in het kader van de promotie/degradatie playoff eindigde met de score van 18-5. J & B vocht vanaf de derde inning een verloren strijd toen C. Coro in zijn tweede slagbeurt zesmaal tot scoren kwam.

De frank pitchende Polonius kreeg het hard te verduren en moest in deze episode zelfs een "grandslam" toestaan aan Marcel Martis. Cement Coro liep in de derde inning makkelijk uit naar een voorsprong van 13-0. Philip Elhage droeg in deze zeven nieuwe runs bij met een tworun homerun. J & B kreeg zijn eerste goede scoringskans in de zevende inning (stand inmiddels 14-0) toen met een out alle honken gevuld werden. Met drieslag en een fly naar de catcher bedwong pitcher Stackleborough echter de twee volgende spelers aan slag. Cement Coro dat vrij spel had met de werpers van J & B deed het aantal runs in zijn achtste slagbeurt tot 18 stijgen. Ondanks het feit dat J & B reeds berustte in de nederlaag had het toch genoeg inspiratie om Stackleborough zijn "shutout" afhandig te maken. Dit gebeurde op gepaste wijze in de laatste slagbeurt van de whiskeploeg (8e inning) middels een homerun van Balentien. Viermaal kwam J & B nog tot scoren hetgeen de eindstand op 5-18 bracht.

De "boxscore" was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	8	R	H	E
Cement Coro	0	6	7	0	1	0	0	4	18	13	3
J & B	0	0	0	0	0	0	0	5	5	11	5

De beste resultaten aan slag werden geboekt door Marcel Martis (5-3), Philip Elhage (6-3) en Richard Moesker (4-2) allen van Cement Coro; Balentien (4-2) en Sprock (1-1) van J & B.

Engelse voetballeague:

Manchester U. blijft aan kop na moeilijke zege op T.H.

LONDEN — Manchester United heerft zich zaterdagmiddag met grote moeite aan de kop van de eerste divisieranglijst in de Engelse league kunnen handhaven. De Mancunians, die na een seizoen in de tweede divisie zeer sterk zijn teruggekomen. behaalden een zwaarbevochten overwinning op Tottenham Hotspur (3-2). De afstand met nummer twee van de stand, West Ham United, bleef een punt want de Londenaren lieten zich niet verrassen door Manchester City (1-0).

Manchester United, dat op eigen veld speelde, kreeg al na vier minuten een tegenvaller te incaseeren toen de jeugdige Chris Jones voor de Spurs wist te scoren. De pupillen van Tommy Docherty herstelden zich echter snel en gingen onvervaard ten aanval. De verdediging van Tottenh werd onder sterke druk gezet en de Londense achterspeler Ian Smith zag een inzet in eigen doel verdwijnen (1-1). Vlak voor de rust benutte Gerry Daly een strafschop. In de tweede helft scoorde Daly nogmaals (3-1), maar de Spurs gaven het nog niet op. Verder dan een treffer van oud-internationaal Martin Chivers kwamen de bezoekers echter niet (3-2).

het vitale doelpunt van West Ham United, thuis tegen Manchester City, kwam op naam van Lampard. Leed United klom naar de derde plaats met twee punten achterstand op Manchester United door een overwinning van 3-0 op Wolverhampton Wanderers. De schutters waren Gordon McQueen, Allen Clarke en Duncan McKenzie.

Opvallend was de hattrick van Ted Macdougall van Norwich City tegen Everton, dat zijn redelijk hoge plaats op de ranglijst niet waarmaakte. Het was reeds de tweede hattrick van Macdougall in dit seizoen. Norwich City won uiteindelijk met 4-2.

— Landskampioen Derby County behaalde de tweede overwinning van deze competitie tegen Burnley (3-0). Francis Lee scoorde twee keer en Archie Gemmil maakte zijn eerste doelpunt sinds februari 1974.

Arsenal en Leicester City hielden elkaar in evenwicht (1-1). De 19-jarige Stapleton gaf Arsenal in de vierde minuut de leiding, maar in de 67e minuut zorgde oud-Arsenal speler John Sammels voor de gelijkmaker. Stoke City stelde opnieuw teleur en verloor met 0-3 van Middlesbrough, ondanks de inzet van international-doelman Peter Shilton.

De stand aan de kop is: 1. Manchester United 6 gespeeld, 11 punten; 2. West Hem United 6 — 10; 3. Leeds United 6 — 9; 4. Queens Park Rangers 6 — 8; 5. Liverpool 6 — 8.

Bankdirecteur door gangster overbluft

KIEL. — Een onbekende heeft gisteren 50.000 Mark afgeperst van een bankdirecteur in Kiel. De man belde de bankdirecteur op en vertelde hem dat diens vrouw en zoon zich in zijn macht bevonden en dat dezen gedood zouden worden als er niet binnen vijf minuten 50.000 Mark op een bepaalde plaats werd gedeponeerd. De bankdirecteur belde naar zijn huis maar kreeg geen gehoor. De verbinding bleek te zijn verbroken. Hij concludeerde hieruit dat zijn vrouw en zoon inderdaad in de macht van de ontvoerders waren. Met goedkeuring van zijn mededirecteuren maar zonder eerst de politie op de hoogte te stellen, ging hij met 50.000 Mark naar de plaats die de gangster hem had aangewezen. Na zijn terugkeer nam hij contact op met de politie. Die stelde direct een onderzoek in. Vrouw en zoon van de bankdirecteur bleken thuis te zijn en niets te mankeren. De vrouw vertelde dat zij eттelijke malen door een onbekende — kennelijk de afperser — was opgebeld en tenslotte maar de hoorn naast het toestel had gelegd waardoor de verbinding geblokkeerd werd.

Spaanse tijdschrift vier maanden lang verboden

MADRID — Het Spaanse nieuwsweekblad Triunfo is voor de rest van het jaar een verschijningsverbod opgelegd en zijn directeur is beboet met een kwart miljoen pesetas.

In een verklaring van de directie stond dat het weekblad was gestraft voor een artikel in een aprilnummer over de kans op democratische veranderingen in Spanje, onder het hoofd. "Zijn wij voorbereid op veranderingen?" Triunfo is voor vier maanden geschorst krachtens een perswet uit 1966 en niet krachtens de anti-terreurwet die pas vorige week van kracht werd.

De nummers van vier tijdschriften van vorige week werden in beslag genomen krachtens de nieuwe wet, die sympathie verbiedt met stadsguerrilleros, communisten, anarchisten en separatisten.

Triunfo, dat in 1971 ook al eens vier maanden werd geschorst, deelde mee dat de nieuwste maatregel het blad in een uitermate precaire positie heeft gebracht.

Wilfrido Valerian houdt ermee op

Cement Coro blijft in AA-klasse na 17-4 zege

WILLEMSTAD. — Het is J & B te tweeden male niet gelukt om de grote stap te zetten naar de hoogste baseballcategorie. Cement Coro, dat zich als hekkesluiter van de AA-klasse tegen de jeugdige formatie uit Brievengat moest verdedigen, behaalde in het weekeinde twee grote overwinningen dankzij een grotere routine en "hitting power". Op zaterdagavond werd J & B met 18-5 kansloos gelaten waarna Cement Coro gistermorgen met een zege van 17-4 zijn positie in de hoogste afdeling zeker stelde.

Na afloop van de ontmoeting van gistermorgen verklaarde manager Wilfrido Valerien dat hij ermee ophoudt en dat J & B waarschijnlijk opgeheven zal worden. Jammer, want Valerian heeft in twee jaar tijd een technisch zeer gave ploeg op de been weten te brengen die echter, zoals voor de tweede maal is gebleken, de nodige wedstrijdroutine mist om tot de baseballtop door te dringen. Maar juist het feit dat het team nog bijzonder jong is, hield een belofte in voor de toekomst. De verwachting is dat bij opheffing de meest talentvolle spelers hun weg zullen vinden naar reeds gevestigde ploegen in de AA-klasse.

Pitcher Richard Moesker had de batters van J & B-batters volkomen in zijn macht. Na vijf innings hadden zij maar twee hits weten te produceren. Cement Coro was daarentegen reeds uitgelopen tot 14-0. De score werd in de tweede inning geopend met drie runs, waarvan twee het resultaat waren van een homerun van Mirto Martina (met Philip Elhage op de honken). In de vierde inning viel Cement Coro weer fel aan: zes hits voor zeven runs. De daaropvolgende inning was het weer goed raak. Daarvoor zorgde o.a. Philip Elhage met een homrun in left/centerfield die drie nieuwe CC-runs op het scorebord bracht. J & B scoorde zijn runs in de zesde episode op één base-on-balls en vier hits.

Het score-verloop was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
J & B	0	0	0	0	0	4	0	0	0	4	7	4
CEM. CORO	0	3	0	7	4	0	2	1	-	17	11	2

Verliezende pitcher was Win Sambo die in de vierde inning vervangen werd door Cedric Martha. Beste aan slag was Philip Elhage met drie hits in drie beurten. Met deze "play-off" is een eind gekomen aan de competities van de CUracaose Basball Associatie. Het eerstkomende baseballevenement is het Antilliaanse kampioenschap waarbij Curcao vertegenwoordigd zal worden door Felipe II (kampioen) en Ford Royal Scorpions (sub-kampioen).

Handelsdelegatie uit China in VS

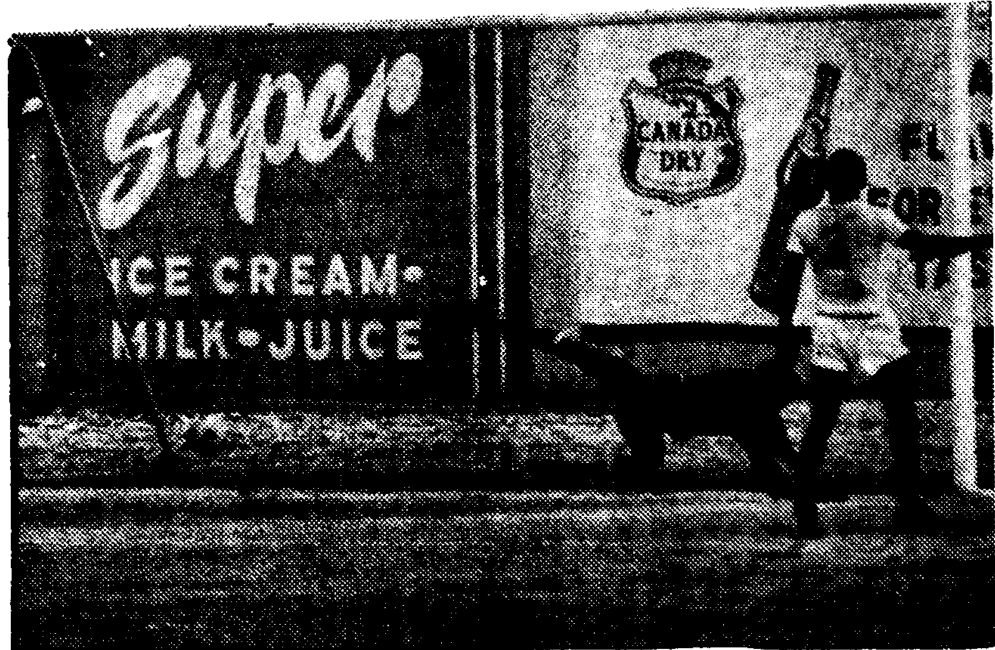
WASHINGTON. — Zaterdag is een Chinese handelsdelegatie in Washington aangekomen voor een bezoek van achttien dagen aan de Verenigde Staten. De delegatie van de Chinese raad ter bevordering van de internationale handel bestaat uit tien man. Handelsakkoorden zullen er tijdens hun verblijf waarschijnlijk niet worden afgesloten. De Chinees-Amerikaanse handel, die vorig jaar een bedrag van een miljard dollar beliep, stijgt naar men verwacht dit jaar niet boven de helft uit.



Referee Mozes deelde vier gele kaarten en een rode uit

J.Colombia houdt RacingArgentina in forse wedstrijd op gelijkspel: 1-1

VREDENBERG. – Qua kijkspel was er zondagmiddag in het stadion te Kintjan meer te beleven dan zaterdag het geval was. De confrontatie tussen Racing Argentina en Jong Colombia (1-1) in het kader van het jubileumtoernooi van de Briontrappers leverde voetbal van een beter gehalte op dan Racing Haïti – SUBT. De enige wanklank in deze wedstrijd waren de vier gele en één rode kaarten uitgedeeld door referee Rudi Mozes als gevolg van spelverruwing: de spelers E. Basilio, E. Constancia (J. Colombia), Esposito en Sque (Racing) kregen een waarschuwing terwijl Correa (Racing) uit het veld gestuurd werd. Het grimmige karakter dat het treffen vooral in de tweede helft droeg, werd veelal in de hand gewerkt door Racing Argentina. Naar Curaçaose begrippen pakte de gast de zaken te fors aan hetgeen niet al te vaak leidde tot 'vergeldingsacties' van de kant van de Curaçaose kampioen. Desondanks heeft het publiek weten te genieten van een goede wedstrijd waarin Argentina over het geheel genomen de betere ploeg was.



De ploegen verschenen in de volgende basisopstellingen: RACING ARGENTINA.... doel: Suarez; achter: Buzzo, Dominguez en Marend; midden: Esposito, Correa en Fortunato; voor: Squeo, Scotta, Jorbe en Diaz (Brites).
JONG COLOMBIA/C. WINKEL & ZONEN.... doel: Bernandina; achter: W. Zimmerman, E. Constancia, A. Constancia en E. Basilio; midden: "Bayena" Clemencia (Elsio Martina) en P. Martina; voor: P. Zimmerman, I. Martina, F. Victoria en C. Martina (Rudsel Zimmerman).

Jong Colombia schoot bijzonder sterk uit de startblokken en begon direct pressie uit te oefenen op het doel van Racing Argentina. Na een reeks schoten in deze richting nam de Curaçaose kampioen in de derde minuut de leiding. De achterhoede van Racing weivelde even met ingrijpen wat juist voldoende was om Ibi Martina de gelegenheid te geven vol uit te halen; via de bovenlat verdween het leer in het doel: 1-0. De gastploeg was door deze vroege treffer niet in het minst aangeslagen en bouwde direct daarop zijn eerste goede aanval op welke afgerond werd met een effectvol schot van Scotta [illegible]kelings langs de negentig graden linkse hoek. Racing verkreeg een licht veldoverwicht doch leverde nog geen wezenlijk gevaar op voor de [illegible] van J. Colombia waarin Ayo C[illegible]ncia de ziel was. Het offensief [illegible] de Bocaploeg strandde hopeloos de buitenspelval waarvan Racing zich telkens listig bediende. In de 20e minuut moest scheidsrechter Rudi Mozes zijn eerste gele kaart tevoorschijn halen toen Basilio een vechtende houding aannam tegen een Argentijn; deze handeling zou Mozes later nog viermaal verrichten.

De verdiende gelijkmaker voor Racing Argentina zag in de 36e minuut het daglicht. Tot op dat moment was de met veel bravour keepende Bernadina overeind gebleven op schoten van de vuurlijn van de Argentijnen. Op de kogel, verrassend vanaf links genomen door Scotta, had de goalie van J. Colombia echter totaal geen verweer: 1-1. Een juweel van een doelpunt.

Racing Argentina drong in de tweede helft aan op zijn tweede treffer en kreeg het in 51e minuut bijna gedaan middels Diaz die alleen voor Bernadina de bal maar half raakte en deze kans dus verprutste. Ook voor Jong Colombia waren in dit opzicht mogelijkheden weggelegd; Victoria die drie minuten later bediend werd met een pass op maat miste, tot grote ergernis onder meer van ploeggenoot Papi Martina, de moed om ineens in te schieten. De defensie van Racing maakte in de tweede instantie opruiming.

Omdat het middenveld maar zwakjes functioneerde creëerde Jong Colombia zich in deze tweede helft minder kansen dan de gast. Na enkele tumultvolle minuten waar de gemoederen aan beide kanten "gesust" moesten worden met een reeks gele kaarten en een rode (Correa; 69e minuut) verviel J. Colombia in de slotfase in sterk verdedigend voetbal waar veelvuldig op de keeper teruggespeeld werd. Met het inzetten van Elsio Martina (voor Clemencia) gaf de Curaçaose kampioen duidelijk aan, dat het best tevreden was met een gelijkspel, en daarmee moest Racing Argentina tenslotte ook vrede mee nemen.

DOELMAN BERNADINA kansloos tegen het schot van Scotta



RUDI MOZES in discussie met diverse Racingspelers nadat Correa (no.6) de rode kaart gepresenteerd kreeg.

Internationaal voetbaltoernooi van start

Racing Haiti vs. SUBT (0-1), geen mooi duel

VREDENBERG – In het met ruim duizend man redelijk goed bezette stadion te Kintjan ging zaterdagmiddag het tiende lustrumtoernooi van SUBT van start. Aan dit internationale toernooi doen zoals bekend mee de beide Racings van Haiti en Argentinie, verder kampioen Jong Colombia en organisator SUBT. Het officiele openingsgedeelte werd omstreeks drie uur voorafgegaan door een defilé van de vier deelnemende ploegen. Nadat de groepjes zich voor de tribunes hadden opgesteld kon overgegaan worden tot het spelen van volksliederen annex hijsen van vlaggen. Als volgende punt op het programma stond speeches van minister-president Juancho Evertsz, gedeputeerde van Sport en Cultuur Nelson Monte, CVB-voorzitter Joki v. Uytrecht, NAVU-voorzitter Walter v. Rosberg en SUBT-praeses Petrus v.d. Veen. Een korte show van de Jonge Wacht drumband, het loslaten van 50 blauwgele ballonnetjes en verrichten van de eerste uittrap door de Haitiaanse consul sloten dit officiele gedeelte af.



AFTRAP verricht door de Haitiaanse consul.

De ploegen van Racing Haiti en SUBT stelden zich daarna meteen op voor het beginsignaal van scheidsrechter Lionel de Boer. De formaties zagen als volgt uit: RACING HAITI ...doel: E. Saveur; achter M. Leander, J. Lemaire, L. Bayard en J. Louis; midden: L. Barthelemy en K. S'Vill; voor: G. Dorsavaniel, G. Romulus, L. Dominique en A. Toussaint. SUBT/Flamboyant Sands/Elga... doel: Stacie; achter: Arias, Janga, Oleana en S. Brunken; midden: Calmes en Wever; voor: Pereira, G. Toppenberg, Andrade en A. Toppenberg.

Over de wedstrijd valt jammergenoeg bitter weinig te schrijven; een duel dat de voldoende niet haalde omdat beide ploegen een onsamenhangende partij voetbal speelden waar het o.m. wemelde van slechte passen. Het technisch betere Racing Haiti had voor de rust een licht veldoverzicht doch moest in de tweedyhelft de verdediging opzoeken toen SUBT gevaarlijk kwam opzetten. Opvallend in dit duel was de onmacht van Racing om te schieten; in 90 minuten voetbal kreeg keeper Stacie slechts één afstandsschot te verwerken. De aanval van de Haitianen verliep georganiseerd over de breedte doch kapte steeds af op „offside" waar soms de hele voorhoede meters voorbij de SUBT-achterhoede gepakt werd.

De beste kansen in dit treffen waren weggelegd voor SUBT. Inde eerste helft waren het Giovanni Toppenberg (14e minuut) en Andrade (32e) die de baricas geel een voorsprong hadden kunnen bezorgen. Laatstgenoemde speler schoot SUBT in de tweede helft alsnog naar een zege van 1-0; het doelpunt viel in de 71e minuut en vloeide voort uit een pass van Purcey Pereira. Met deze stand eindigde deze minder fraaie wedstrijd.

De winnende treffer van SUBT



GIOVANNI TOPPENBERG schiet regelrecht in handen van keeper Edner SAVEUR.



Softball verregend

WILLEMSTAD. – De hevige stortbuien van gistermorgen hebben zowel in het St. Joris Ballpark als op het terrein te Casa Grandi waar de wedstrijden had geprogrammeerd, het spelen van softball onmogelijk gemaakt. In verband met het internationale voetbaltoernooi van het jubilerende SUBT wordt de competitie pas vrijdagavond hervat met de wedstrijden: Blue Bells Houtloods Maduro – Sansui All Stars (dames AA) en Rising Trotters – St. Rosa NABCO (heren AA).

Na de eerste competitieweken is de stand in de hoogste herencategorie:

	gesp.	gew.	verl.
1. Sta. Rosa NABCO	3	3	0
2/3. Rising Trotters	3	2	1
Twins Tyson	3	2	1
4/5. Tigres	3	1	2
Mosaicos Antillanos	3	1	2
6. Indju Country Club	3	0	3

En in de dames AA-klasse:

	gesp.	gew.	verl.
1. Petromar	4	4	0
2. Rising Trotters	3	2	1
3/4. Sansui All Stars	3	1	2
Blue Bells Houtl. Maduro	2	1	1
5/6. N. Estrellas de Sony	2	0	2
St. Joris Angels	2	0	2

Santiago. – Vijf leden van de christen-democratische partij van Chili, onder wie het ex-parlementslid Pedro Araya Oritz, zullen door een Chileense krijgsraad worden berecht wegens „ondermijnende activiteit", zo heeft het ministerie van Binnenlandse Zaken bekend gemaakt. De vijf zijn vorig weekeinde in het Noordchileense Antofagasta gearresteerd. Het is niet bekend wat hun precies ten laste wordt gelegd. Voor zover bekend is het de eerste keer dat christendemocraten in Chili worden berecht onder de wet op de binnenlandse veiligheid, sinds de staatsgreep van september 1973. Krachtens deze wet kunnen ze een straf krijgen van minimaal drie en maximaal vijftien jaar gevangenisstraf, of ballingschap.

Aandacht aan SUBT-jubileum in etalages

WILLEMSTAD – Newsletter van de Kamer van Koophandel en de Vereniging bedrijfsleven Curacao heeft in zijn laatste nummer de suggestie gedaan aan de handel in hun etalages aandacht te besteden aan het ouden jubileum van SUBT. Dit onder meer met het oog op de Argentijnse en Haitiaanse gasten bij dit jubileum. Men zou in zijn etalage de SUBT-kleuren kunnen aanbrengen, maar men kan ook de SUBT-vlag uithangen, aldus Newsletter.



„AYO" CONSTANCIA in duel met Diaz (11) van Racing Argentina

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze lieve moeder, grootmoeder, schoonmoeder, zus, schoonzuster en tante Mevr. de Wed.

Leonora Cornelia de Jongh Snijders

in de ouderdom van 82 jaar.

De ter aardebestelling zal plaats vinden op maandag, 8 september 1975.

Vertrek vanuit Poenda Funebre "El Tributo" Otrobanda, naar de R.K. Begraafplaats aan de Roodeweg om 4.00 uur namiddag.

Vóór de ter aardebestelling zal er een H. Misoffer worden opgedragen in de H. Familiekerk.

Gelegenheid tot condoleance vanaf 1 uur namiddag.

Hector G. de Jongh
Familie Francis E. de Jongh-Getrouw
Hertha M. de Jongh
Vivian C. de Jongh
Arthur B. de Jongh
Familie W. J. M. A. van Rosberg-de Jongh
Familie Mevr. de Wed. Constancia Romijn-Snijders
Familie Jacobo Palm
Familie Tromp
Familie P. W. Lamping
Familie Van Rosberg
Familie Getrouw

Verzoeke geen rouwbeklag aan huis.



OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het eilandgebied Curaçao op dinsdag 9 september 1975 des namiddags om 18.00 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA:

1. Ingekomen stukken.
2. Goedkeuring geloofsbrieven.
3. "Beleid Bestuurscollege in het algemeen en de telefoondienst in het bijzonder".

Willemstad, 5 september 1975
De Voorzitter,
A. E. Kibbelaar.

N.B. Deze vergadering wordt tevens gehouden ter voldoening aan het verzoek van de raadsleden G. de Paula, M.Ph. Liberia-Peters en O.M.R. Betrian v.w.b. het agendapunt 3.





HAMPTON N.V.

Established in Curaçao, Netherlands Antilles

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS TO BE HELD ON SEPTEMBER 29, 1975

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Annual General Meeting of Shareholders of HAMPTON N.V. ("the Company") will be held at the offices of the Company, 6 John B. Gorsiraweg, Willemstad, Curaçao, Netherlands Antilles, on September 29, 1975 at 2:00 o'clock P.M. (local time).

The official agenda of the meeting together with the annual accounts for the Company's financial year ended December 31, 1974, are available for inspection by the shareholders at the offices of the Company.

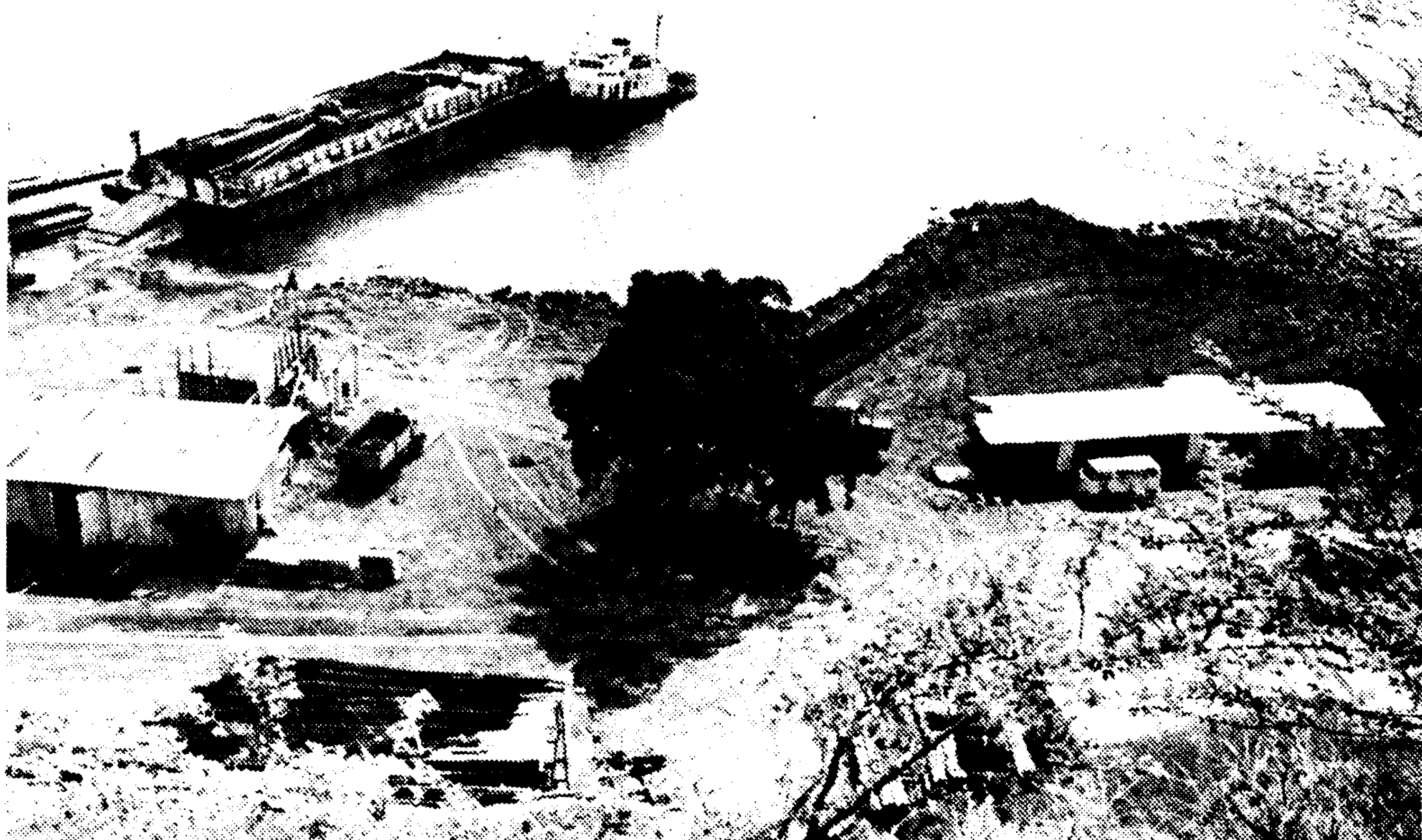
Curaçao, September 8, 1975

The Managing Director
CARIBBEAN MANAGEMENT COMPANY

Bouwtijd Statia-pier op tien-twaalf maanden geschat

Heidelberg brengt voor pier noodzakelijke materialen aan

ORANJESTAD. — Op St Eustatius arriveerde onlangs — vroeg in de morgen — de ms Heidelberg, een voor St Eustatius ongekend grote vrachtboot. Het schip bracht de materialen voor de te bouwen pier door de firma Ludwig Voss, Hoch- und Tiefbau uit Cuxhaven, Duitsland. In 1973 begon de Italiaanse firma Eneca aan de bouw van de pier, door faillisement moest dit echter stop gezet worden. De Duitse firma brengt voor de tot standkoming van de pier ongeveer twintig eigen mensen mee. De eersten arriveerden reeds op donderdag 11 augustus. De financiering van de pier geschiedt door de Europese Ontwikkeling Fonds, terwijl de Antilliaanse regering opdrachtgever is. De toezicht op de bouw is in handen van het ingenieursbureau Grabosky en Poort uit Den Haag, Nederland, als hoofd-opzichter hiervoor is de heer Den Houting op St. Eustatius aangekomen.



overzicht bouwterrein aan begin landtong.....

Het werk op St. Eustatius staat onder leiding van de heren Lapsien, project-manager, Boele, project-ingenieur, en Schneider, hoofduitvoerder. Na een landtong van zestig meter zal de pier gebouwd worden op een op stalen palen gefundeerd gedeelte van 265 m lengte, met een bovenlaag van 60 cm gewapend beton. Het op palen gefundeerde gedeelte is voor de laatste tachtig m liefst 12 m breed, terwijl het middenstuk 7.50 m breed zal worden. Aan het eind zal de pier mogelijkheden scheppen voor schepen met een diepgang van 8 - 9 meter; de Heidelberg bv zou aan de toekomstige pier kunnen meren en zeker ook de Mar-Antil.

Volgens de heer Von Heimburg, een van de direkteuren van de firma Ludwig Voss, heeft men, behalve de reeds aanwezige twintig Duitse werkkrachten, werk voor twintig - vijfentwintig Statiaanse werknemers. In de beginfase zal men plus minus tien mensen aantrekken doch dit aantal later uitbreiden.

De Duitse werknemers zijn over het algemeen mensen die al lang in dienst zijn bij de firma Voss; zo vierde op St. Eustatius de heer Fischer zijn dertigjarig verband bij de firma, ook hoofd-uitvoerder Schneider is reeds bijna 25 jaar in dienst van de maatschappij. Bovendien zijn alle Duitse krachten op eigen gebied gespecialiseerd en daarom onontbeerlijk voor de verwezenlijking van de bouw.



vlnr min. E. Voges, Von Heimburg en gezaghebber M. Pandt aan boord van de Heidelberg

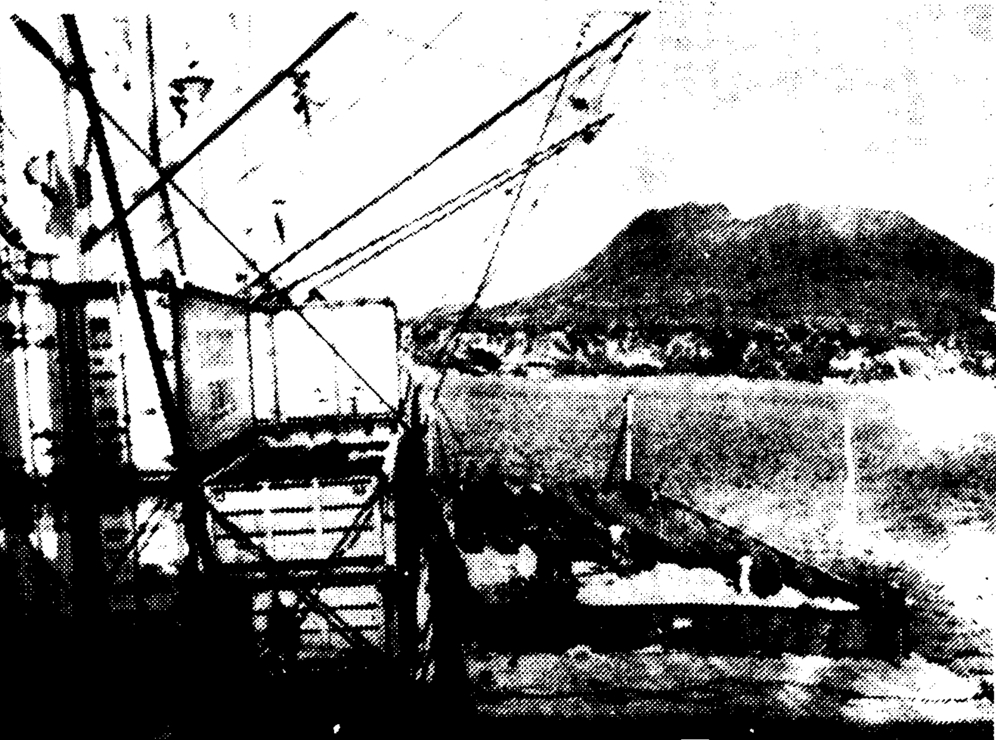
's Middags werd voor genodigden een lunch aangeboden aan boord van de Heidelberg. Onder hun bevonden zich minister Voges, die voor besprekingen over de op St. Eustatius te bouwen oilterminal op het eiland was, de heren Daly en Gomez Casseres (voor dezelfde besprekingen op Statius), gezaghebber Pandt, administrateur Lens, de voltallige eilandsraad, de heren Von der Decken en Zuninga van de Hapag-Lloyd, die voor vervoer van het materiaal zorgde, de heren Boele en Lapsien, bouwchefs en de heer Von Heimburg. De laatste trad tevens als gastheer op. In een welkomspeech tastte de heer Von Heimburg respectievelijk op de combinatie regering Ned Antillen-EOF, op de Hapag-Lloyd en op het succes van de te bouwen pier. Hij dacht dat ziin firma de pier in tien - twaalf maanden af zou kunnen bouwen. Minister Voges antwoordde de heer Von Heimburg. Hij sprak het volle vertrouwen uit in de Duitse werkkunde, toevallig zijn mijn voorvaderen ook Duitsers, merkte de minister met een kwinkslag op.

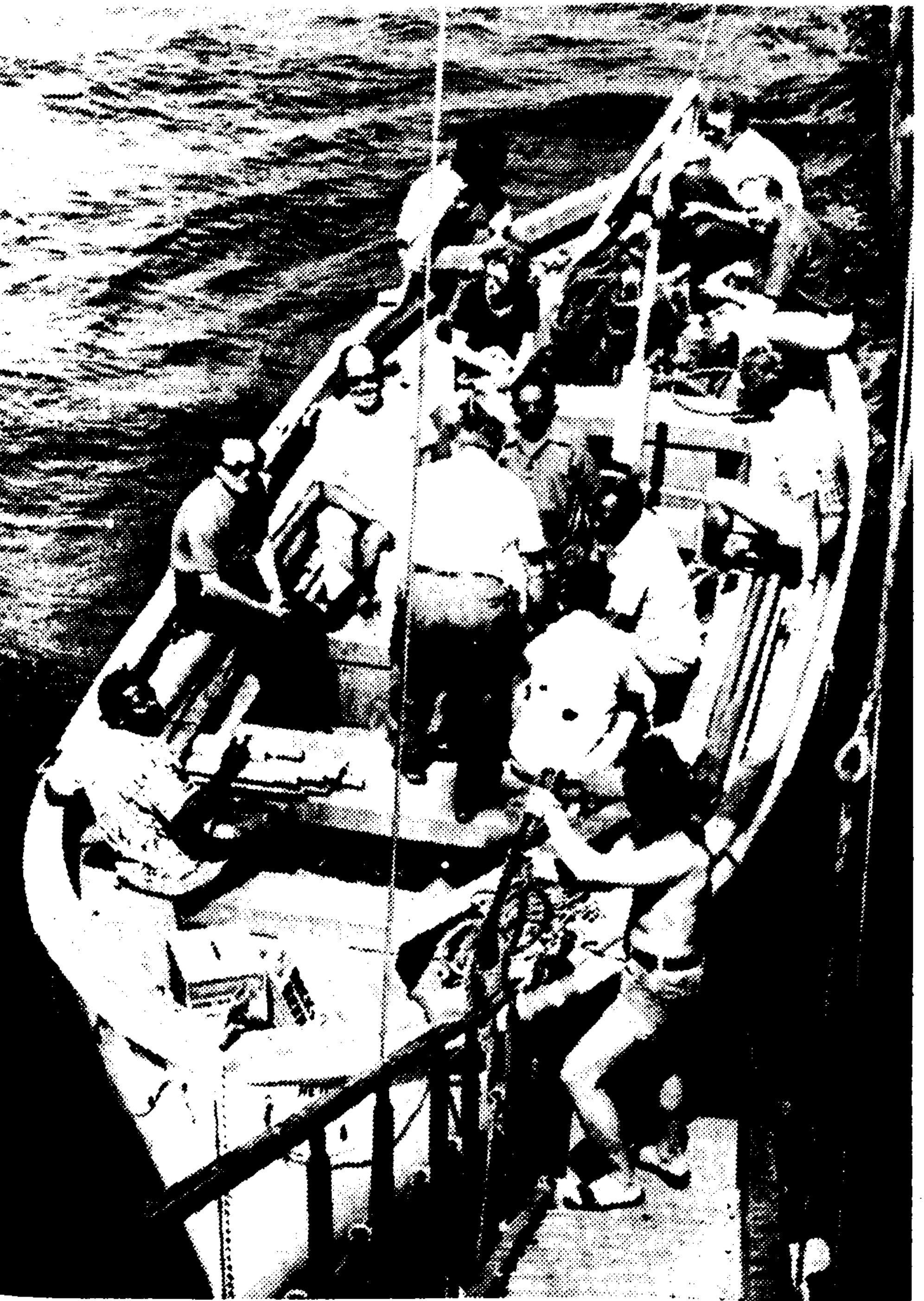
Ondertussen was de ontlading reeds in volle gang. Voor een vlotte afhandeling had men gezorgd voor twee barches van de firma Rita-shipping St. Maarten. Een en ander verliep zeer efficient, eigenlijk erg ongebruikelijk voor St. Eustatius.

Op St. Eustatius wacht men vol verwachting af hoe de zaken zich zullen ontwikkelen. Dat de periode van 10 - 12 maanden voor Statiaanse begrippen te kort is blijkt uit het feit dat men reeds weddenschappen is aangegaan voor vertraging van het werk. De Duitse werknemers zijn reeds behoorlijk ingeburgerd, weliswaar werkt de tropische temperatuur verzwarend, doch een duik in het heerlijke Caribische water, na gedane arbeid, vergoedt veel. Opmerkelijk is ook, dat de om hun bier drinken bekend staande Duitsers hier op St. Eustatius juist opvallend veel koud water drinken. Men heeft een zeer vriendelijke bevolking aangetroffen waardoor men zeer positief staat ten opzichte van werk en eiland.

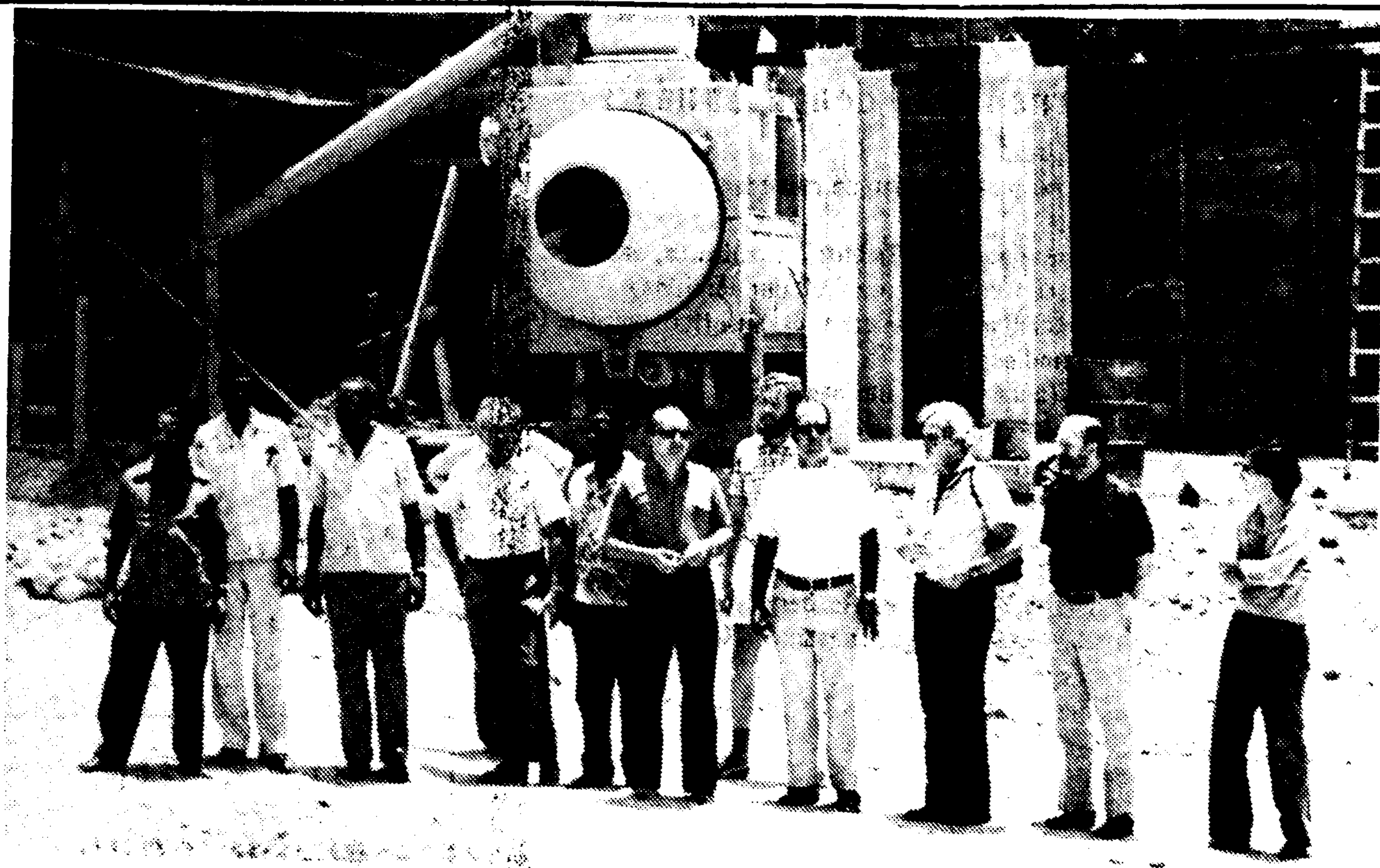
De verwerkelijking van de pier — een van de grootste van de hele Nederlandse Antillen — biedt voor St Eustatius uiteraard veel perspectieven. Hopelijk weet de Statiaanse bevolking dit naar waarde te waarderen.

een deel van de lading van de Heidelberg.....





......aankomst op Statia......



vlnr de heren V. Axlopes, Olando Berkel, Ch. A. Woodley, administrateur Lens, daarachter R. A. Berkel, E. E. Henriquez, min. E. Voges, Boele, gezaghebber M. Pandt, Lapsien, Daly en Cl. Gomes Casseres.

Raadslid Henriquez voor project Santa Ana shipyard

WILLEMSTAD — Het eilandsraadslid Harold Henriquez (NVP-U) heeft telegrafisch aan de eilandsraad laten weten, dat hij voorstander is van het doorgaan van het project Santa Ana shipyard. Het spijt nem, dat hij niet aanwezig kan zijn op de raadsvergadering over dit project. Hij maakt echter van de gelegenheid gebruik zijn mening over dit project te geven na een diepgaande studie te hebben gemaakt van het IKO-rapport, daarbij ook in het oog houdend op de grote werkloosheid, welke er op het ogenblik heerst. Hij geeft zijn steun aan dit project. Hij hoopt dat de raad er ook zijn steun aan zal geven, ondanks de risico's welke nu eenmaal aan een project van dergelijke omvang verbonden zijn.

Verlaging leeftijd voor vaarbewijs

Deel raad gereserveerd

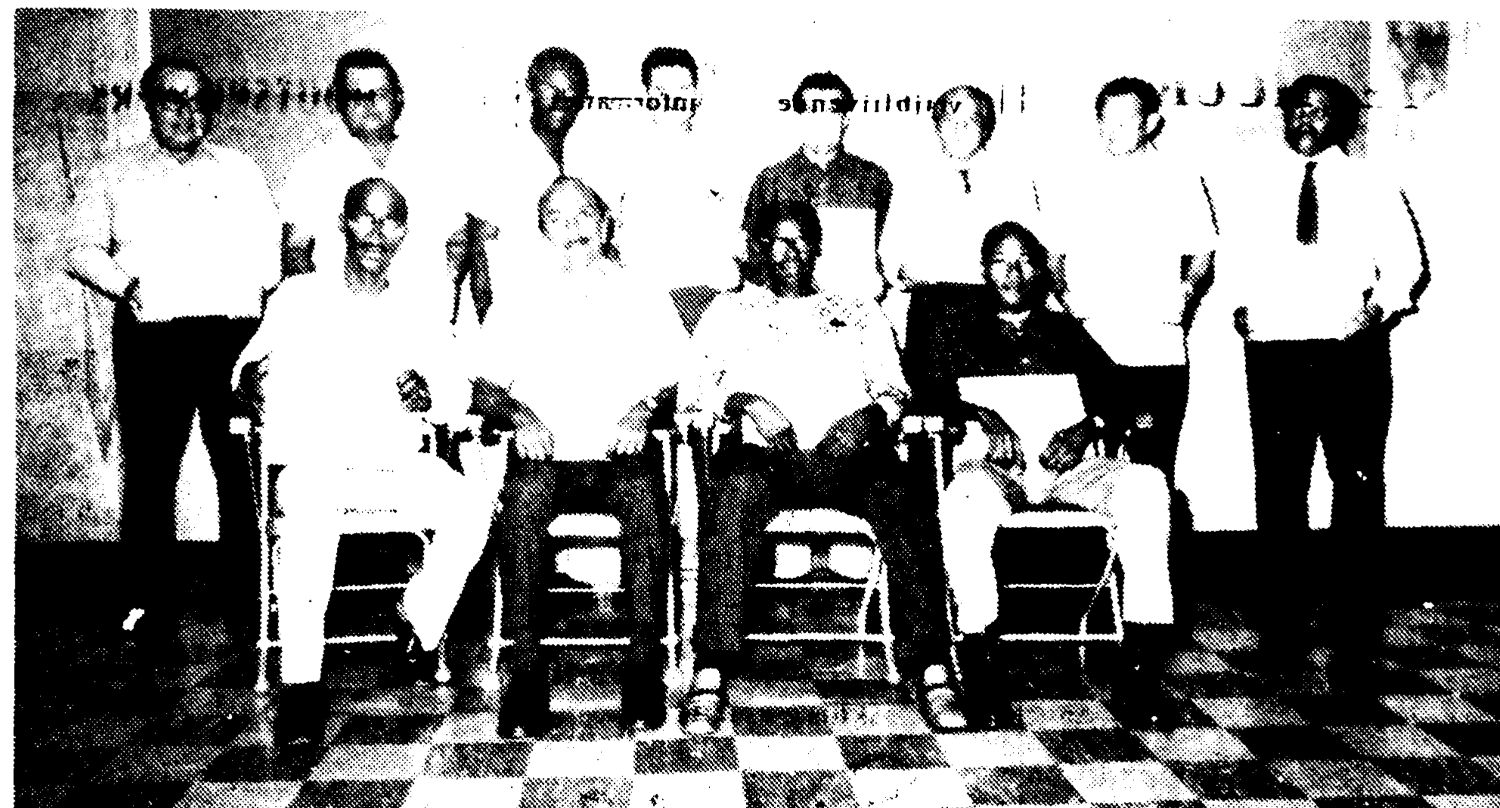
WILLEMSTAD. Het bestuurscollege is van mening dat het nodig is de minimum leeftijd om voor een vaarbewijs in aanmerking te komen verlaagd moet worden tot achttien jaar. Dit opent namelijk werkgelegenheid. Zo heeft het Bc de eilandsraad meegedeeld bij de voorbehandeling van het ontwerp tot wijziging van de Binnenvaartverordening.

Een paar raadsleden zijn tegen de verlaging van 21 tot achttien jaar. Op zo'n leeftijd heeft men nog niet zo'n verantwoordelijkheidsgevoel om een vaartuig te bezitten, menen zij. Drie andere raadsleden gaan ermee akkoord, maar vinden het te ver gaan om nog de gelegenheid te openen om ook van deze leeftijd dispensatie te verlenen.

Veel raadsleden geven het BC in overweging om de ouders van de betrokken persoon de verantwoordelijkheid te laten dragen door een verzkering tegen wettelijke aansprakelijkheid te sluiten voor de bezitter van het vaarbewijs. Men kan dit als voorwaarde aan de vergunning verbinden.

Een paar andere raadsleden hebben gevraagd naar de voorwaarden om een vaarbewijs te verkrijgen. Zij willen ook weten waarom bij de opleiding aan de Zeevaartschool Curaçao en bij de Koninklijke Marine iemand van achttien jaar niet in aanmerking kan komen voor een waarbewijs. Veel raadsleden tenslotte willen van het BC de regeling ontangen waarin de voorwaarden voor het verkrijgen van een vaarbewijs zijn opgenomen.

WILLEMSTAD. — Van twee ondernemingen zijn de statuten gewijzigd. Het gaat om Soro electronics nv (dienstverlening op technisch gebied, vooral computers enz.; kapitaal: twintig mille; aandelen: duizend gulden, vier geplaatst en vol te storten) en van Manchebo beach hotel (op Aruba gevestigd; exploitatie van hotelsressort; kapitaal: zes ton; aandelen: 750 van vierhonderd gulden, allemaal geplaatst, vierhonderd van tweehonderd gulden, ook geplaatst, 497 van veertig gulden, eveneens geplaatst en 20.012 van tien gulden, nog niet geplaatst).



ORANJESTAD. — Op 3 september bereikten veertien werknemers van Lago hun dertig jarige carriere bij de Lago. Zij waren afgestudeerden behorende tot de klas van 1945 van de Lago-Vakschool. Zij ontvingen hun Lago-insigne en dienstcertificaat voor dertig jarig dienstverband uit handen van hun Departements- en Afdelingshoofden in het Administratiegebouw. Jubilarissen waren: Juan Alberts en Jerome F. Bryson, beiden Equipment Tradesman A-instrument, en Emile C. P. Jackson, Advanced Instrumentman II, allen werkzaam voor Mechanical-Instrument; Henry E. Dedier, Metal Tradesman A-Boiler, Panchito German, Metal Tradesman A-Pipe, en Rafael Semeleer, Metal Tradesman A-Welder, allen tewerkgesteld in Mechanical-Metal Trades; Hendrik A. Gibbs, Materials Clerk 2, werkzaam bij de Mechanical-Materials Division; en Herry Koolman, Building Tradesman A-Mason, werkzaam voor Mechanical-Building Trades. De vier jubilarissen van de Raffinage Afdeling waren: Juan O. Croes, Operator, en Amado E. Kusmus, Assistant Operator, beiden van de Fuels Division; Lino F. Paskel, Assistant Operator in ROC & Light Ends; en Alexandro Tromp, Assistant Operator in de Ontzwavelingsafdeling. De jubilaris van Industrial Security-Lago Police was Antonio M. Chirino, Security Corporal, terwijl Severiano Danje, Loboratory Assistant, werkzaam voor Technical-Laboratories, ook gehuldigd werd wegens zijn dertig jarig dienstverband.



ORANJESTAD. — Op 3 september heeft een groep staf-employe's bij Lago die hun dertig jarig dienstjubileum bij de Lago gevierd, zij waren als speciale gasten aanwezig op een bijeenkomst in de direktievergaderzaal op het Hoofdkantoor van Lago. Zij waren tevens afgestudeerden behorende tot de klas van 1945 van de Lago Vakschool. Bij deze gelegenheid, richtte Vice President J. R. Gibbs het woord tot hun, terwijl de departements- en afdelingshoofden de desbetreffende insignes met dienstcertificaat uitreikten. Aanwezig bij deze korte plechtigheid waren tevens Vice President Lee R. Raymond en Personeelsdirekteur F. s. Francis. De jubilarissen waren: Van de Mechanical M&C Afdeling — Dominico D. S. Britten en Ebenezer A. Halley, beiden Zone Supervisor; Daniel V. Croes en Edgar Diaz, beiden Regional Supervisors; Arnold W. Beyde, Julio B. Croeze en Ivan Williams, allen Mechanical Supervisors; van de Raffinage Afdeling — Benjamin E. Alders, Shift Foreman, en Emiliano Flanegin, Maintenance Coordinator, beiden van de Fuels Division; Hendrik Diaz, Shift Foreman van de Utilities Division; Juan C. Hermans, Maintenance Coordinator in de HDS Division; en van de Personeelsafdeling-Administratie, Frits Maduro, Maintenance Coordinator thans tijdelijk belast als Veiligheidsadviseur.

Verbod wrakken langs weg moet strenger zijn

WILLEMSTAD. — Een paar leden van de Curaçaose eilandsraad vinden de bepaling niet ver genoeg gaande in de Algemene politieverordening voor Curaçao, waarbij het verboden is om een voertuigwrak op de openbare weg of van de openbare weg zichtbaar „te plaatsen of te hebben". Deze raadsleden menen dat het betrokken artikel zo moet luiden, dat deze wrakken helemaal verdwijnen, zelfs al zijn ze niet zichtbaar vanaf de openbare weg. Dit blijkt uit het voorlopig verslag over het ontwerp tot wijziging van de Politieverordening. Veel raadsleden willen in dit verband nog weten, welke straffen er staan op het feit, dat men iemand betrapt, die een auto voor lange tijd langs de openbare weg laat staan of die de openbare weg vervuilt.

Een paar raadsleden hebben om de geldende tekst van deze verordening gevraagd en een gewijzigd ontwerp, waarin de drie laatste nota's van wijzigingen verwerkt zijn. Het bestuurscollege heeft hen meteen laten weten, dat alle raadsleden deze geldende tekst hebben ontvangen. Het BC wil graag voldoen aan het verzoek om de drie laatste nota's van wijzigingen in een ontwerp te verwerken.

Veel raadsleden zitten een beetje in hun maag met de tekst van het artikel met het verbod om zonder schriftelijke toestemming van de gezaghebber „wilde of exotisch dieren te verhandelen of te hebben, indien zij schadelijk of gevaarlijk voor de omgeving kunnen zijn". Hun probleem is, dat er nergens melding wordt gemaakt over de periode, waarin de mensen die reeds in het bezit zijn van dit soort dieren alsnog de benodigde vergunning kunnen aanvragen. Ook willen zij weten welke voorwaarden er verbonden zijn aan deze vergunning.

Grondaankopen voor Wederopbouw Otrob. op zes na rond

WILLEMSTAD. — Het bestuurscollege heeft de eilandsraad van Curaçao laten weten, naar aanleiding van vragen in de centrale commissie, dat over alle voor het project Wederopbouw Otrobanda noodzakelijk grondaankopen overeenstemming is bereikt behoudens een zestal gevallen. Verder deelt het BC mee, dat op een perceel grond, dat aan het Genootschap tot opvoeding, afdeling Curaçao, toebehoort, twee schoollokalen staan. Het aan te kopen stuk grond met opstallen is vrij van hypotheken en beslagen.

Amigoe's

English Companion

The President refers to "distraction"

No conspiracy evidence in Ford murder attempt

SACRAMENTO (CALIFORNIA). — The Federal Bureau of Investigation (FBI) found no evidence of conspiracy when agents raided the flat of Lynette Fromme after her assassination attempt against president Ford, a U.S. attorney told a news conference here. He said the FBI knew how 26 year-old Miss Fromme, a member of the Charles Manson "family" got the 45 calibre pistol she pointed at Mr Ford, but said there was no plan to arrest the man who gave it to her.

The agent in charge of the FBI Sacramento bureau, Paul Young, told Reuters "We have no evidence of conspiracy so far but we are not overlooking that possibility". The prosecution said that the case against Miss Fromme would not be altered by the fact that the gun had no bullets in the chamber. There were bullets in the ammunition clip.

The gun has been traced to an Army war suplus dump, and has been in circulation since 1931. It is not known in how many hands it has passed since then. The present owner, whose identity has not been revealed, knew that the gun was actually in possession of Lynette Fromme.

President Ford has meanwhile arrived back at the White House to a warm embrace from his wife, and dismissed the attempt on his life last Friday as a "distraction".

Stepping from his helicopter, after a short flight from Andrews Air Force base, he embraced his wife, Betty, and then they and two sons, Steve and Jack, walked arm-in-arm across the south lawn to speak to reporters and about 40 waiting White House officials.

"We had a great trip", Mr Ford said. "A fraction of a second or two disturbed things, but everything else was superb".



WILLEMSTAD. The Association of Electrical Engineers (SIE) from Puerto Rico held their annual convention at the Curaçao Hilton Hotel at the end of last month. This convention was attended by approximately 80 delegates and their wives. Photo: Part of the group enjoying an outdoor Barbecue.

Floodwaters ravage Pakistani province

KARACHI. — At least 20 people have died in floods ravaging Pakistan's Sind province in the last 10 days, official sources said today. The death toll is expected to rise as floodwaters in the Indus river recede and reports come in from isolated areas. Estimates of the number of people affected range up to one million, and the armed forces have been mobilised for relief work.

Arms limitation recommended in Andean countries

SANTIAGO. — A meeting of senior military officers and Foreign Ministry delegates from the six nation Andean common market has agreed to recommend their governments to ban highly sophisticated modern weapons and offensive armaments from the region.

The six nations are Chile, Bolivia, Peru, Ecuador, Columbia and Venezuela. The meeting was summoned to find ways of reducing arms expenditures in order to permit channeling increased funds towards economic and social development.

NATO's defences hurt by Turkish take over US bases

BRUSSELS. — NATO's top military officers say that Turkey's takeover of American bases on its soil has seriously hurt the allied defence effort. A report prepared by the military chiefs of staff of the 15 member states was ordered after Turkey took over 26 American bases in July. The Turkish move was in response to the refusal by the U.S. Congress to lift an embargo on American military aid and sales to Turkey. Diplomatic sources said the report examinied precisely what the United States and NATO lost with each of the 26 bases. It contained no recommendations on how to deal with the problem.

Pretoria withdraws troops from Angola

BRAZZAVILLE. — South African forces stationed in Southern Angola have withdrawn to South West Afri[illegible] (Namibia) according to a [illegible] que issued here by one of [illegible] warring nationalist move[illegible] Angola. The Popular movem[illegible] for the liberation of Angola (MPLA) said the abandoned areas were re--occupied by MPLA forces.

In Pretoria the government officially confirmed its troops had entered Angolan territory to protect a water pumping station and its staff "in the absence of reaction" from the Portuguese in the area which "urgently needed protection".

Thousands feared dead in Turkey after earth quake

ANKARA. — An estimated two and maybe three thousand people are believed dead as a result of an earthquake that ravaged Southeastern Turkey last Saturday. The number of wounded is estimated at several thousands, while there are some ten to thirty thousand homeless. Rescue workers are still at work in the flattened remains of a small town near a source of the river Tigris. The government has organized a big relief operation and medical supplies, food and medical teams are being ferried to Lice — the epicenter of the quake. The tremor spread fire, panic and destruction in Lice and its surrounding villages, bringing buildings crashing to the ground and sending some of the area's 8.000 inhabitants fleeing into the street.

Palestinians planned to take hostages on Amsterdam train

AMSTERDAM. — Four heavily armed Arabs arrested in Amsterdam last Friday were planning to take about 12 passengers hostage on a train in Holland and force Prime Minister Joop den Uyl to make a pro-Arab statement on television.

Superintendent Gerard Torenaar of Amsterdam police told Reuter the plans were discovered in their baggage. All carried Syrian passports but said they were Palestinians.

The four men, who have been identified only by their initials, have been split up and moved to jails in different parts of Holland to frustrate attempts to free them.

They are being closely questioned about the plan and may be charged with illegal possession of firearms. Police said they discovered two sub machine guns, two pistols and a fake bomb in the hotel rooms.

Crisis deterioriates in Lisbon

Portugal's ministers walk away from job

LISBON. — The Portuguese government, which had remained in office in caretaker role since pro--communist general Vasco Goncalves was replaced as Premier more than a week ago, has resigned. It was the fifth government since the military coup last year.

The government decided to resign after considering the political situation, the Presidency announced. President Francisco da Costa Gomez accepted the resignation.

The government's exit follows Friday's crushing political defeat for general Goncalves, who was forced to turn down the post of chief of staff of the armed forces in the face of overwhelming opposition from the army and the air force.

The moderate, pro-Western faction now solidly in control of the army, by far the largest of the three services, also had Goncalves purged from the Armed Forces Movement's highest policy-making body, the Council of the revolution. The decision was taken by a group of top military leaders meeting after the army and air force torpedoed an attempt by the navy to summon the full 240-man assembly of the Armed Forces Movement, general Goncalves' main bastion of support. Goncalves was nominated chief of staff in return for stepping down as Prime Minister, but never tookup the post.

In Darwin, Australia, a leader of the left-wing Fretilin independence movement in strife-torn Portuguese Timor has hinted that his organization was willing to begin talks with Portuguese officials in Canberra later this month. The secretary-general of Fretilin's political committee, Mr Hose Ramos Horta, also told Reuters that his movement was ready to release Portuguese held in Timor.

However, the leader of the Portuguese peace mission in Darwin, Dr Antonio de Almeida Santos, who wants to achieve a settlement between the two rival popular movements, the Fretilin and the UDT (Portuguese Democratic Union), told Reuters that Canberra was not a suitable venue for the talks. "Another Portuguese territory would be preferable," he said.

Prince Charles calls off visit to India

LONDON. — A visit to India next month by Prince Charles of the United Kingdom has been called off. British officials said that the decision was taken on the advice of the British government. India is at present under a state of emergency.

Racial tension in Louisville, Ky

LOUISVILLE (KENTUCKY). — Eight hundred national guardsmen were ordered into this north-central Kentucky city by Governor Julian Carroll after violence erupted on the second day of court-ordered busing of Black and White students between the city and suburban Jefferson country. As guardsmen patrolled the city, helicopters whirled overhead to spot any signs of trouble. Saturday the guardsmen were pulled out of the city and sent to the suburbs. The Governor, who has been an opponent of busing, condemned the demonstrators as "those who have no regard for the life or property of their fellow men." He added: "We have no intention of letting a group like that take over a peaceful community".

Russia world's top oil producer in '74

WASHINGTON. — Russia became the world's top oil producer for the first time in 1974 as the United States slid into second place in an ever-changing pattern of oil output and distribution, according to U.S.-compiled statistics for 1974 crude oil production and distribution.

Southern African summit postponed indefinitely

LUSAKA. — A summit meeting between four African heads of state scheduled to begin here last Saturday, has been postponed indefinitely, a Foreign Affairs spokesman said. The one sentence official statement gave no reason why Presidents Samora Machel of Mozambique, Julius Nyerere of Tanzania, and Seretse Khama of Botswana were no longer coming here for talks with President Kenneth Kuanda. It had seemed certain that the four Presidents would discuss the problem of Rhodesia following the adjournment of constitutional talks at Victoria Falls recently. Since the summit was arranged a major split has developed in the Rhodesian Nationalist African National Council.

US grants Israeli requests for arms

TEL AVIV. — The U.S. administration has lifted political restrictions on new arms deals with Israel, sources close to the Prime Minister's office said. The American decision followed the signing of the interim peace agreement between Israel and Egypt earlier this week. The new arms deals involved Israeli requests for highly sophisticated weaponry, including the F-15 fighter, the Lance ground-to-ground missile and laser-guided bombs, they said.

Peking postpones introduction Pinyin

PEKING. — China has indefinitely postponed introducing a new system of transliterating Chinese characters into the western alphabet, officials said.

Peking had originally announced it would adopt the Pinyin (phonetic) system of Romanising Chinese characters this month. It was planned to replace the widely-accepted Wade-Giles Romanisation in use since the 19th century.

A Foreign Ministry spokesman said that the change-over had been postponed and no new date set for the introduction of Pinyin.

No reason was given for the postponement but foreigners here were concerned there would be confusion during the introductory period.

Chech tennisstar asks asylum in US

WASHINGTON. — Czechoslovak tennisstar Martina Navratilova has asked for political asylum in the United States and a Justice Department spokesman said the recuest would probably be granted. The 18-year-old player made her request after being eliminated from the U.S. open women's singles on Friday by American champion Chris Evert in Forest Hills, New York. The department spokesman said Miss Navratilova has been granted a temporary residence permit, and her request was expected to be treated in a routine fashion.

Leaves of grass

(As part of the Bicentennial celebration Mr Buchwald has left behind a column he wrote in 1621 when he was gardening editor of the Plymouth Post.)

The Commerce Department revealed last May that Americans spend $ 1.5 billion yearly on their lawns. The figure isn't hard to believe if you have a lawn. As a matter of fact, it's quite low. All you have to do is to buy a few feet of sod, some fertilizer, some grass seed, a hose and an electric lawn mower, and you've blown a million right there.

No one is quite sure who was the first one to start the lawn competition in America. It is rumored that it was a Pilgrim named Sam Snodgrass who was responsible for the whole thing.

One morning the Pilgrims got up and found Sam out front sprinkling seeds on the ground.

"What art thou doing, Sam?" his neighbors asked.

"Planting grass."

"But why? Canst thou eat it?"

"No, neighbor, but it will give me something to cut in the summer-time."

The Pilgrim men, who rarely laughed, made merry of Sam. But when spring came and Sam's lawn started to grow, the wives of the other Pilgrims became very upset.

"Look thou at Brother Snodgrass' lawn," they said to their husbands. "It is verily a shame that we have nothing but dirt in front of our houses."

The other Pilgrim men were sore as hell, but there wasn't much they could do about it. So they all started planting grass in front of their houses. Pretty soon they were so busy working on their lawns they forgot to plant any crops, so when winter came they almost starved to death.

But this did not dismay the Pilgrim wives. When spring came, they insisted that their husbands work on their lawns again.

"Look thou at Sam with nary a weed in his yard," they grumbled.

"Women," the husband cried, "we must plant crops instead."

"Better to starve," the women replied, "then to have an unkempt lawn."

And so the next winter all the Pilgrims died. But the tradition of having a neat lawn lived on in the New World, and America became a great nation because the wives of its men always thought the grass was greener on the other side of the hedge.

Today a man is judged by the lawn he keeps. If it is trim and green and looks like a carpet, he is loyal American. If it grows tall, has weeds and straggles over the sidewalk, he is a Communist.

And so once again this summer, from the Atlantic to the Pacific, American men, egged on by their wives, were toiling in their front yards, devoting their strength, their lives and their waking moments, not to mention $ 1.5 billion a year, to keep up with their neighbors' lawns.

The Pilgrims started it, but where will it all end? Sod only knows.

ART BUCHWALD.

British trade unions limit wage demands

BLACKPOOL. — Britain's trade unions have voted overwhelmingly to support Prime Minister Harold Wilson's policy against inflation by limiting their next wage rises to a flat rate of six sterling a week for everyone. "The stark reality is that some people for a time are going to have some reduction in their living standards," general secretary Len Murray told the annual trades' union congress — TUC — representing 10 million workers, in this northern seaside resort.

French nuclear test in Pacific imminent

PAPEETE (TAHITI). — Another French underground nuclear test series in the Pacific seems imminent. A group of sixty journalists toured the test site on Fangataufa atoll in French Polynesia, 750 miles south of Tahiti. Work at the site is at an advanced stage. Test chief Claude Aycoberry would not say when the next test would take place nor how many devices would be set off in the series. He told journalists French scientists were now working on miniaturising nuclear devices.

China, Japan resume peace negotiations

TOKYO. — China has accepted a Japanese proposal to meet to try to break a deadlock in peace treaty negotiations, Japanese Foreign Minister Kiichi Miyazawa sais Sunday. Mr Miyazawa told a group of the ruling liberal democratic party he planned to meet Chinese Foreign Minister Chiao Kuan-hua when he attends the U.N. general assembly in New York later this month. China insisted a clause condemning hegemony by third countries — obviously aimed at the Soviet Union — be written into the text, but Japan opposed this to avoid involvement in the Sino-Soviet dispute.